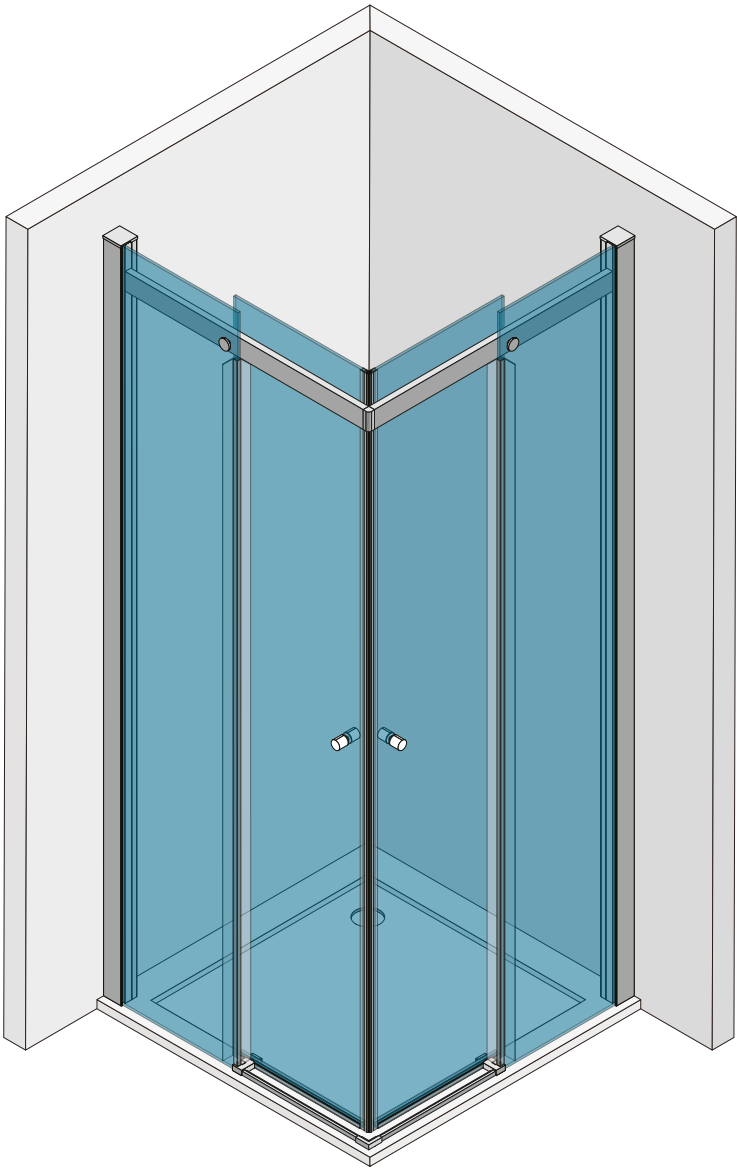


Kaylee



DE - WICHTIG

Bei dieser Aufbauanleitung handelt sich es um eine Aufbauempfehlung!
Wir empfehlen den Aufbau durch einen von Ihnen ersuchten Fachmann durchzuführen, welcher Ihnen die Montage nachweislich bestätigt und Ihnen eine Rechnung ausstellt, damit Sie eine Garantie auf Dichtigkeit etc. erhalten. Nur so, können eventuelle Wasserschäden oder Verletzungen vermieden werden. Beim Einbau von diesem Duschartikel muss die nötige Schutzkleidung getragen werden, um bei Unfällen Verletzungen zu vermeiden.

Vorsicht mit den Glasscheiben!

Bitte nur zu zweit die Glasscheiben fachgerecht heben. Stoßen Sie damit keine Gegenstände an, denn die Glasscheiben könnten platzen und Sie verletzen. Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Aufbaus keine Kinder befinden.
Wir haften nicht für Ihren Aufbau!

Wir stehen Ihnen gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung um Ihnen unverbindliche Ratschläge und Empfehlungen zu geben:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Bei einem Kauf von einer Nischentür mit Duschwanne: Die Duschwannen sind von unten gesehen hohl. Sie müssen unbedingt den Hohlraum mit passendem Material ausfüllen um Risse und andere Materialschäden zu vermeiden.
Laut unseren Kunden eignen sich YTONG-STEINE gut als Träger für die Wanne.
Wir raten davon ab, Zement als Füllmittel zu verwenden, da Zement sich bei Temperatur-Schwankungen ausdehnt und in der Wannenoberfläche Risse verursachen kann.

FR - IMPORTANT

Ces instructions de montage sont une simple recommandation de montage !
Nous recommandons que le montage soit effectué par un professionnel qui confirmera le montage et vous délivrera une facture, afin que vous puissiez obtenir une garantie d'étanchéité, etc. C'est la seule façon d'éviter d'éventuels dégâts des eaux ou des blessures.
Lors de l'installation de cet article de douche, veillez à porter les vêtements de protection nécessaires pour éviter les blessures en cas d'accident.

Attention aux panneaux de verre !

Les parois de douche doivent être correctement soulevées et ce uniquement à deux. Veillez à ne pas heurter d'objets lors de cette manipulation, car les vitres pourraient éclater et vous blesser. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'enfants près de l'article lors du montage.
Nous déclinons toute responsabilité liée au montage!

Nous sommes à votre disposition par téléphone ou par e-mail afin de vous fournir des conseils et des recommandations :
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Lors de l'achat d'une porte de douche avec bac à douche :
Les bacs à douche sont creux lorsqu'on les regarde d'en bas. Il est essentiel de remplir l'espace vide avec un matériau approprié pour éviter les fissures et autres dommages matériels.
Selon nos clients, les PIERRES YTONG conviennent bien comme support pour le bac à douche.
Nous déconseillons d'utiliser du ciment comme matériau de remplissage, car le ciment se dilate avec les changements de température et peut provoquer des fissures à la surface du bac à douche.

EN - IMPORTANT

These assembly instructions are an assembly recommendation!
We recommend executing the assembly by a professional, who will confirm the assembly and issue an invoice to you, so that you receive a guarantee for tightness etc. This is the only way to avoid possible water damages or injuries.
When installing this shower article, please wear the necessary safety clothing to avoid injuries in case of accidents.

Be careful with the glass panels!

Please only lift the glass panes properly in pairs. Do not hit objects with it, because the glass panes could explode and injure you.
Make sure that there are no children in the area near the assembly.
We are not liable for your assembly!

We are at your disposal by telephone or e-mail to provide non-binding advice and recommendations:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

When buying a shower door with shower tray:
The shower trays are hollow when viewed from below. It is essential that you fill the hollow space with suitable material to avoid fissures and other material damage.
According to our customers, YTONG STONES are well suited as supports for the tray.
We do not recommend using cement as a filler, as cement expands with temperature changes and can cause fissures in the shower tray surface.

IT - IMPORTANTE

Queste istruzioni di montaggio sono una raccomandazione di montaggio!
Consigliamo di far eseguire il montaggio da un professionista, che confermerà il montaggio e vi emetterà fattura, in modo da ricevere una garanzia di tenuta ecc. Solo così si possono evitare possibili danni o lesioni dovute all'acqua.
Quando si installa questo articolo di doccia, indossare gli indumenti di sicurezza necessari per evitare lesioni in caso di incidenti.

Attenzione ai pannelli di vetro!

Si prega di sollevare correttamente i vetri solo in coppia. Non colpire oggetti con esso, perché i vetri potrebbero esplodere e ferirti.
Assicurarsi che non ci siano bambini nell'area vicino al gruppo.
Non siamo responsabili per il tuo montaggio!

Siamo a vostra disposizione telefonicamente o via e-mail per fornire consigli e raccomandazioni non vincolanti:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Quando si acquista una porta doccia con piatto doccia: I piatti doccia sono cavi se visti dal basso. È essenziale riempire lo spazio vuoto con materiale adatto per evitare fessure e altri danni materiali.
Secondo i nostri clienti, le PIETRE YTONG sono adatte come supporti per il vassoio.
Si sconsiglia di utilizzare il cemento come riempitivo, in quanto il cemento si dilata con gli sbalzi di temperatura e può causare fessurazioni nella superficie del piatto doccia.

ES - IMPORTANTE

¡Estas instrucciones de montaje son una simple recomendación para la instalación!
Recomendamos que el montaje sea llevado a cabo por un especialista que confirmará el montaje y le emitirá una factura, para que pueda obtener una garantía de estanqueidad, etc. Esta es la única manera de evitar posibles lesiones o daños causados por el agua.
Cuando instale este artículo de ducha, asegúrese de usar la ropa de protección necesaria para evitar lesiones en caso de accidente.

¡Cuidado con los paneles de vidrio!

Los paneles de la ducha deben ser levantados correctamente y solo por dos personas. Tenga cuidado de no tocar ningún objeto al hacerlo, ya que los paneles de vidrio podrían quebrarse y herirlo. Asegúrate de que no haya niños cerca del artículo durante el montaje.
¡No aceptamos ninguna responsabilidad por el montaje!

Estaremos encantados de ayudarle por teléfono o por correo electrónico a para proporcionarle consejos y recomendaciones:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Al comprar una puerta de ducha con plato de ducha: Los platos de ducha son huecos cuando se ven desde abajo. Es esencial llenar el espacio hueco con un material adecuado para evitar fisuras y otros daños materiales.
Según nuestros clientes, la piedra YTONG es adecuada como soporte para el plato de ducha.
No recomendamos utilizar el cemento como material de relleno, ya que el cemento se expande con los cambios de temperatura y puede causar grietas en la superficie del plato de ducha.

PT - IMPORTANTE

Estas instruções de montagem são uma simples recomendação para a instalação!
Recomendamos que a instalação seja efetuada por um profissional que confirmará a instalação e lhe emitirá uma factura, para que possa obter uma garantia de estanqueidade, etc. Esta é a única forma de evitar possíveis ferimentos ou danos causados pela água.
Ao instalar este artigo de duche, certifique-se de que usa o vestuário de proteção necessário para evitar ferimentos em caso de acidente.

Cuidado com os painéis de vidro!

Os painéis de vidro devem ser levantados corretamente e por duas pessoas. Tenha cuidado para não bater em nenhum objeto pois os painéis de vidro podem quebrar-se e feri-lo. Certificar-se de que não haja crianças perto do local durante a montagem.
Não, assumimos qualquer responsabilidade pela montagem!

Ficamos ao seu dispor por telefone ou e-mail para qualquer conselho e recomendação adicional:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Ao comprar uma porta de duche com base de duche: As bases de duche são ocas quando vistas de baixo. É essencial preencher o espaço oco com um material adequado para evitar fissuras e outros danos materiais.
De acordo com os nossos clientes, a pedra YTONG é adequada como suporte para a base de duche.
Não recomendamos a utilização de cimento como material de enchimento, pois o cimento dilata com mudanças de temperatura e pode causar fissuras na superfície da base de duche.



DE - Sicherheit zuerst | Zwei-Personen-Montage | Achtung Glas | Sicherheitsschuhe tragen | Schutzbrille tragen | Schutzhandschuhe tragen | Decken Sie die Duschwanne ab | Vorsicht vor elektrischen Leitungen | Seien Sie vorsichtig mit der Wasserleitung.

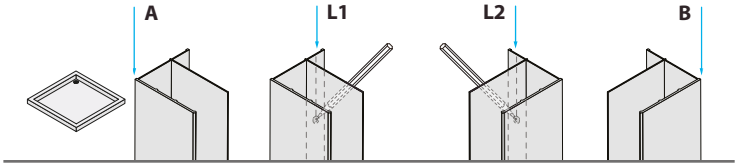
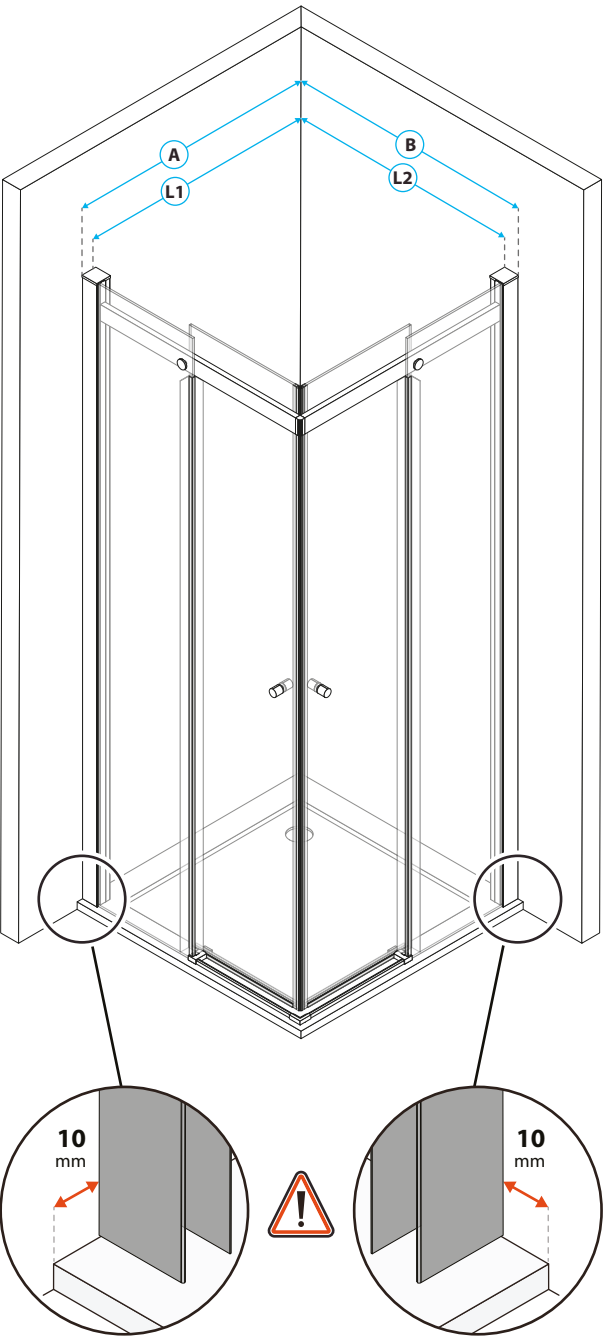
EN - Safety first | Two-person assembly | Attention glass | Wear safety shoes | Wear safety glasses | Wear safety gloves | Cover the shower tray | Beware of electrical lines | Be careful with the water pipe.

ES - Seguridad primero | Montaje de dos personas | Atención vidrio | Use zapatos de seguridad | Use gafas de seguridad | Use guantes de seguridad | Cubrir el plato de ducha | Cuidado con las líneas eléctricas | Tenga cuidado con la tubería de agua.

IT - La sicurezza prima | Assemblaggio a due persone | Attenzione vetro | Indossare scarpe antinfortunistiche | Indossare occhiali di sicurezza | Indossare guanti di sicurezza | Coprire il piatto doccia | Attenzione alle linee elettriche | Fate attenzione con il tubo dell'acqua.

FR - La sécurité d'abord | Assemblage à deux | Verre attention | Portez des chaussures de sécurité | Portez des lunettes de sécurité | Portez des gants de sécurité | Couvrir le receveur de douche | Attention aux lignes électriques | Soyez prudent avec le tuyau d'eau.

PT - Segurança primeiro | Montagem com duas pessoas | Atenção vidro | Usar sapatos de segurança | Usar óculos de segurança | Usar luvas de segurança | Cobrir a base de duche | Cuidado com as linhas elétricas | Cuidado com a canalização de água.



[] cm	A cm	L1 cm	L2 cm	B cm
75	73-75	69,3-71,3	69,3-71,3	73-75
80	78-80	74,3-76,3	74,3-76,3	78-80
90	88-90	84,3-86,3	84,3-86,3	88-90
100	98-100	94,3-96,3	94,3-96,3	98-100
110	108-110	104,3-106,3	104,3-106,3	108-110
120	118-120	114,3-116,3	114,3-116,3	118-120
130	128-130	124,3-126,3	124,3-126,3	128-130
140	138-140	134,3-136,3	134,3-136,3	138-140
150	148-150	144,3-146,3	144,3-146,3	148-150
160	158-160	154,3-156,3	154,3-156,3	158-160

[]
DE - Größe
EN - Size
ES - Tamaño
FR - Taille
IT - Misurare
PT - Tamanho

L1/L2
DE - Abstand von der Ecke bis zum Bohrlloch
EN - Distance from corner to drill hole
ES - Distancia de la esquina al orificio de perforación
FR - Distance entre le coin et le trou de perçage
IT - Distanza dall'angolo al foro
PT - Distância do canto ao furo

A/B
DE - Abstand von der Ecke bis Außenkante Profil
EN - Distance from corner to outer edge profile
ES - Distancia de la esquina al borde exterior perfil
FR - Distance de l'angle au bord extérieur profilé
IT - Distanza dall'angolo al profilo del bordo esterno
PT - Distância entre o canto e a aresta exterior perfil

DE - Bitte prüfen Sie mit Hilfe der Bemaßungstabelle, ob die von Ihnen bestellte Größe zu Ihrer Duschwannengröße passt. Bitte beachten Sie, dass einige Duschwannen unter die Wandfliesen eingebaut werden, wodurch ein Teil der Duschwannengröße verloren geht. Bei einem ebenerdigen Einbau beachten Sie bitte, dass die angegebene Duschkabinegröße (z.B. 80x80cm), sich immer auf die Größe der Duschwanne bezieht. Das Glas der Duschabtrennung muss perfekt auf der Duschwanne aufliegen. Daher ist es wichtig, eine Duschwanne in der gleichen Größe vorzusehen, damit die Gläser der Duschabtrennung nicht auf den Kanten der Wanne aufliegen (z. B. bei einer 80x80-Duschkabine eine Duschwanne in der gleichen Größe vorsehen). Bei einem bodengleichen Einbau müssen die Gläser der Duschabtrennung außerhalb des Übergangs zwischen den Fliesen und dem Duschbereich liegen.

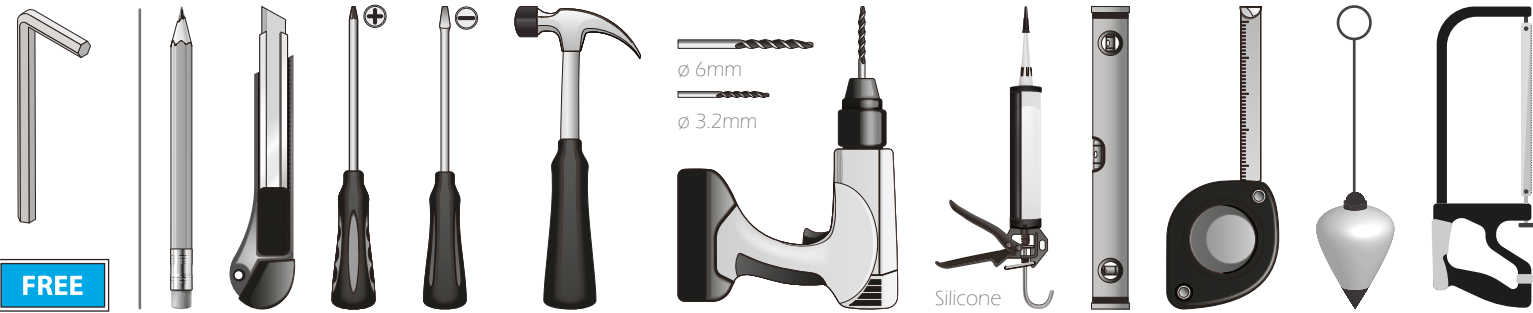
EN - Please use the size table to check if the size ordered corresponds to the size of your shower tray. Please note that some shower trays are installed under the wall tiles, which means that part of the size of the shower tray is lost. In the case of installation at ground level, please note that the specified shower enclosure size (e.g. 80x80cm), always refers to the shower tray size (e.g. 80x80 cm). The glass of the shower enclosure must rest perfectly on the shower tray. It is therefore important to provide a shower tray of the same size so that the glass of the shower enclosure does not rest on the edges of the tray (e.g. for a 80x80 shower enclosure, provide a shower tray of the same size). In the case of a floor-level installation, the glass of the shower enclosure must lie outside the transition between the tiles and the shower area.

ES - Por favor, utilice la tabla de dimensiones para comprobar si el tamaño pedido coincide con la de su plato de ducha. Tenga en cuenta que algunos platos de ducha se instalan debajo de los azulejos de la pared, lo que significa que parte del tamaño del plato de ducha se pierde. Si el plato de ducha se instala a nivel del suelo, tenga en cuenta que el tamaño especificado de la cabina de ducha (por ejemplo, 80x80 cm) siempre se refiere al tamaño del plato de ducha. Las paredes de la cabina de ducha deben apoyarse perfectamente en el plato de ducha. Por lo tanto, es importante prever un plato de ducha del mismo tamaño, para que las paredes de la cabina de ducha no se apoyen en los bordes del plato (por ejemplo, para una cabina de ducha de 80x80, prever un plato de ducha del mismo tamaño). En el caso de una instalación a ras de suelo, las paredes de la cabina de ducha deben descansar fuera de la transición entre los azulejos y la zona de ducha.

FR - Veuillez, utiliser le tableau des dimensions pour vérifier si la dimension commandée correspond à la dimension de votre bac à douche. Veuillez noter que certains bacs à douche sont installés sous la faïence, ce qui signifie que la largeur du bac à douche sera réduite d'autant. Si le bac à douche est installé au niveau du sol, veuillez noter que la dimension spécifiée de la cabine de douche (par exemple 80x80 cm) se réfère toujours à la taille du bac à douche. Les parois de la cabine de douche doivent reposer parfaitement sur le bac à douche. Il est donc important de prévoir un bac à douche de même dimension, de manière à ce que les parois de la cabine de douche ne reposent pas sur les bords du bac (par exemple pour une cabine de douche 80x80, prévoir un bac à douche de même dimension). Dans le cas d'une installation au niveau du sol, les parois de la cabine de douche doivent reposer à l'extérieur de la transition entre le carrelage et la zone de douche.

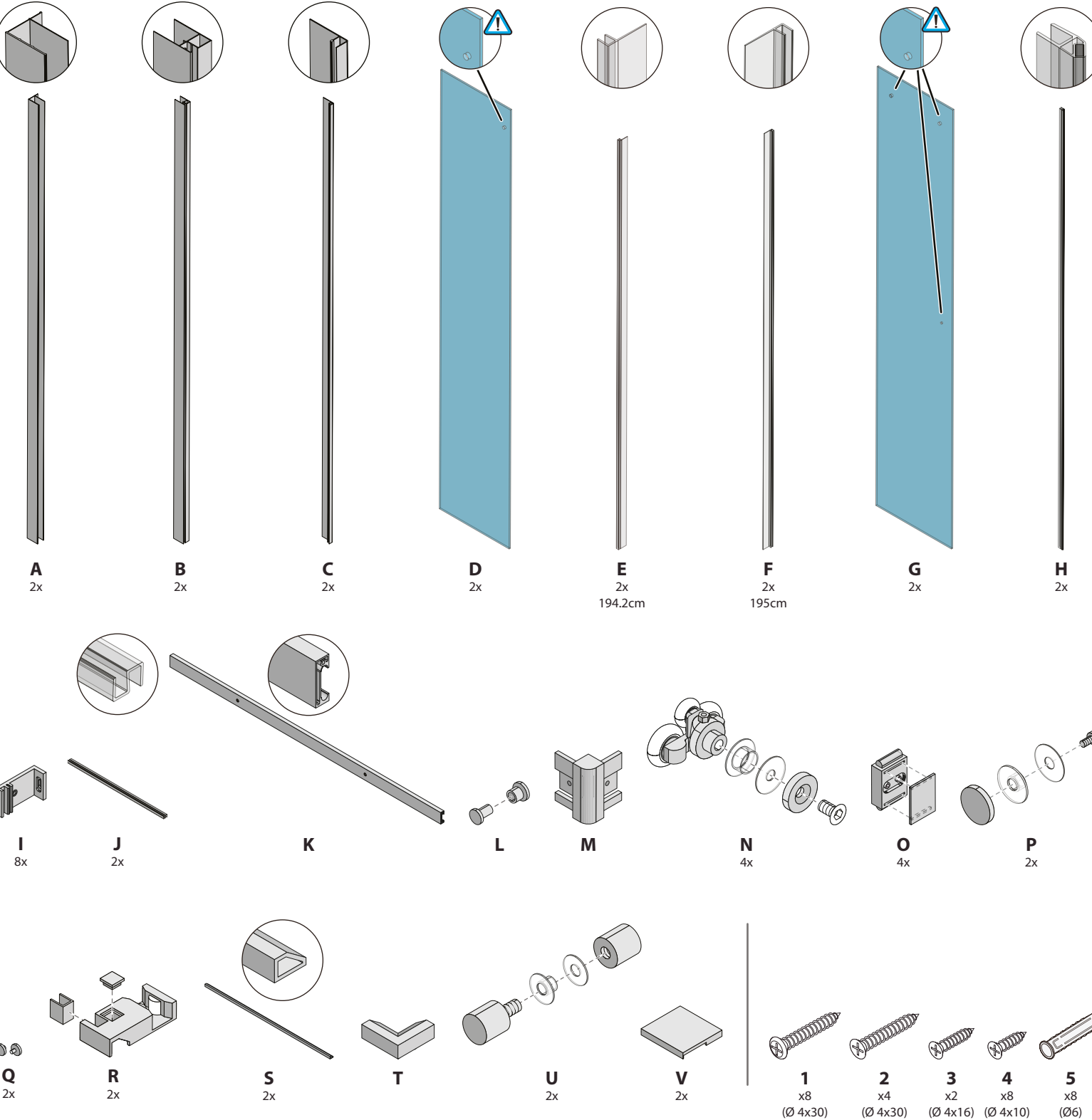
IT - Utilizza la tabella delle taglie per verificare se la misura ordinata corrisponde alla misura del tuo piatto doccia. Si prega di notare che alcuni piatti doccia sono installati sotto i rivestimenti, il che significa che parte delle dimensioni del piatto doccia viene persa. In caso di installazione a terra, tenere presente che la dimensione del box doccia indicata (es. 80x80cm), si riferisce sempre alla dimensione del piatto doccia (es. 80x80 cm). Il vetro del box doccia deve poggiare perfettamente sul piatto doccia. È quindi importante prevedere un piatto doccia delle stesse dimensioni in modo che il vetro del box doccia non appoggi sui bordi del piatto (es. per un box doccia 80x80 cm) prevedere un piatto doccia delle stesse dimensioni). In caso di installazione a filo pavimento, il vetro del box doccia deve trovarsi all'esterno del passaggio tra le piastrelle e la zona doccia.

PT - Por favor, use a tabela de dimensões para verificar se o tamanho encomendado corresponde ao tamanho da sua base de duche. Note que algumas bases de duche são instaladas por baixo dos azulejos de parede, o que significa que parte do tamanho da base de duche se perde. Se a base de duche for instalada ao nível do chão, note que o tamanho especificado da cabina de duche (por exemplo 80x80 cm) refere-se sempre ao tamanho da base de duche (por exemplo 80x80 cm). As divisórias da cabina de duche devem repousar perfeitamente sobre a base de duche. É portanto importante prever uma base de duche do mesmo tamanho, para que as divisórias da cabine de duche não repousem nas extremidades da base (por exemplo, para uma cabine de duche 80x80, prever uma base de duche do mesmo tamanho). No caso de uma instalação ao nível do pavimento, as paredes da cabine de duche devem descansar fora da transição entre os azulejos e a área de duche.

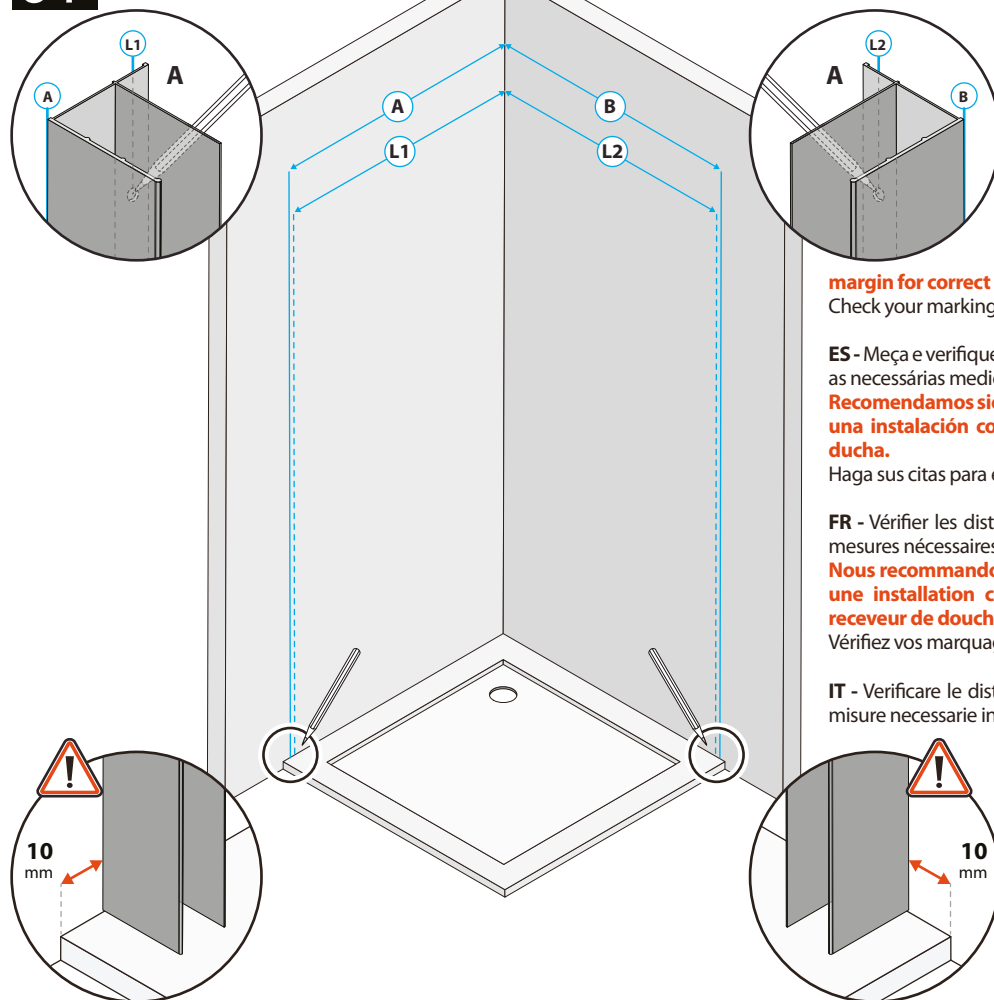


DE - Inbusschlüssel | Bleistift | Teppichmesser | Schraubendreher | Gummihammer | Bohrmaschine und Bohrer | Silikonpistole | Wasserwaage | Maßband | Senklot | Metallsäge.
EN - Allen key | Pencil | X-act | Screwdriver | Rubber hammer | Drill and drill bit | Silicone Gun | Level | Tape measure | Plumb line | Metal saw.
ES - Llave Allen | Lápiz | X-act | Destornillador | Martillo de goma | Taladro y broca | Pistola de silicona | Nivel | Cinta métrica | Plomada | Sierra para metales.
FR - Clé Allen | Crayon | X-act | Tournevis | Marteau en caoutchouc | Perceuse et foret | Pistolet en silicone | Niveau | Ruban à mesurer | Fil à plomb | Scie à métaux.
IT - Chiave a brugola | Matite | X-act | Cacciavite | Martello di gomma | Trapano e punta | Pistola in silicone | Livello | Metro a nastro | Filo a piombo | Sega per metalli.
PT - Chave Allen | Lápis | X-ato | Chave de fendas | Martelo de borracha | Berbequim e broca | Pistola de silicone | Nível | Fita métrica | Fio de prumo | Serra de metal.

Teileauflistung | Parts List | Lista de Piezas | Liste des Pièces | Elenco delle Parti | Lista De Peças



01



DE - Bitte messen Sie die Entfernungen von der Ecke zu den Punkten A und B gemäß der Tabelle auf der vorherigen Seite, um die benötigten Maße entsprechend zu markieren.

Wir empfehlen, einen Sicherheitsabstand von 10 mm zu berücksichtigen, um eine korrekte Montage auf einer Duschwanne zu gewährleisten.

Markieren Sie die Positionen für den nächsten Schritt.

EN - Check the distances from the edge to A/B, and confirm in the previous table the necessary measurements according to the possible adjustments.

We always recommend that you have a 10mm safety margin for correct installation, both in your shower area and on a shower base.
Check your markings for the next step.

ES - Meça e verifique distâncias desde o canto a A/B, confirme na tabela anterior se tem as necessárias medidas conforme os ajustes possíveis.

Recomendamos siempre que tengamos un conector de 10 mm de seguridad para una instalación correcta, tanto en su área de ducha como sobre una base de ducha.

Haga sus citas para el siguiente paso.

FR - Vérifier les distances du bord à A/B, et confirmer dans le tableau précédent les mesures nécessaires en fonction des ajustements possibles.

Nous recommandons toujours de prévoir une marge de sécurité de 10 mm pour une installation correcte, aussi bien dans votre espace douche que sur un receveur de douche.

Vérifiez vos marquages pour la prochaine étape.

IT - Verificare le distanze dal bordo ad A/B, e confermare nella tabella precedente le misure necessarie in base alle possibili regolazioni.

Consigliamo sempre di avere un margine di sicurezza di 10 mm per una corretta installazione, sia nella zona doccia che su un piatto doccia.

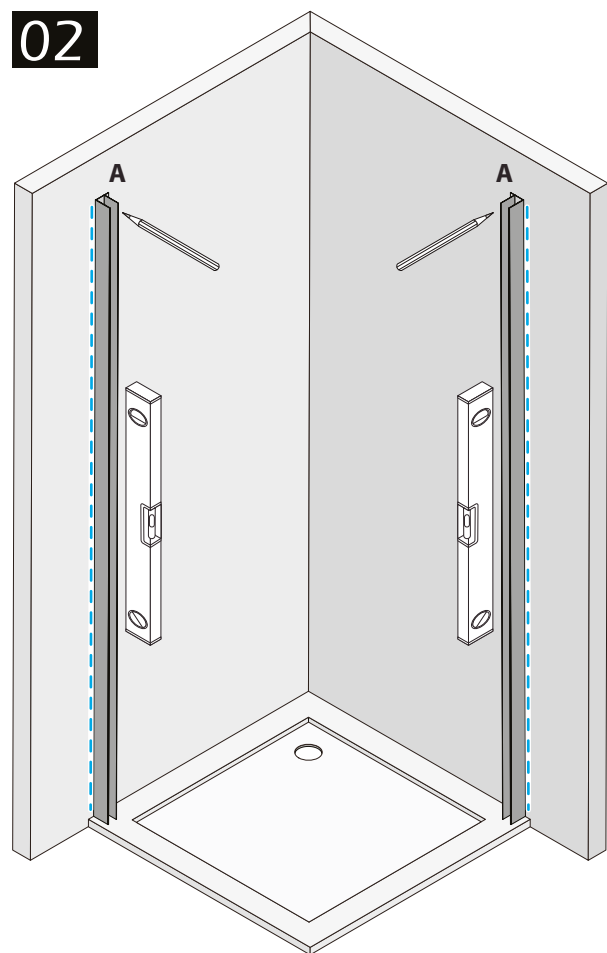
Controlla i segni per il passaggio successivo.

PT - Meça e verifique distâncias desde o canto a A/B, confirme na tabela anterior se tem as medidas necessárias conforme os ajustes possíveis.

Recomendamos sempre que tenha em conta uma margem 10mm de segurança para uma instalação correta, tanto na sua área de duche como sobre uma base de duche

Faça as suas marcações para o passo seguinte.

02



DE - Richten Sie das Wandprofil (A) mithilfe einer Wasserwaage senkrecht an der Wand aus. Idealerweise sollte das Wandprofil dabei gleichzeitig den Boden / die Wanne berühren, damit kein zu großer Spalt unten entsteht.

Markieren Sie durch das Wandprofil die Bohrpunkte.

EN - Align the wall profiles (A) vertically on the walls using a spirit level. Ideally, the wall profiles should touch the floor/shower tray at the same time so that there is not too large a gap at the bottom. Mark the drilling points through the wall profile.

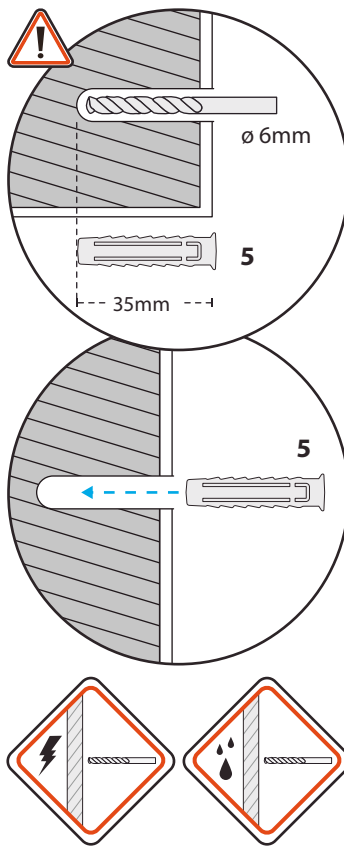
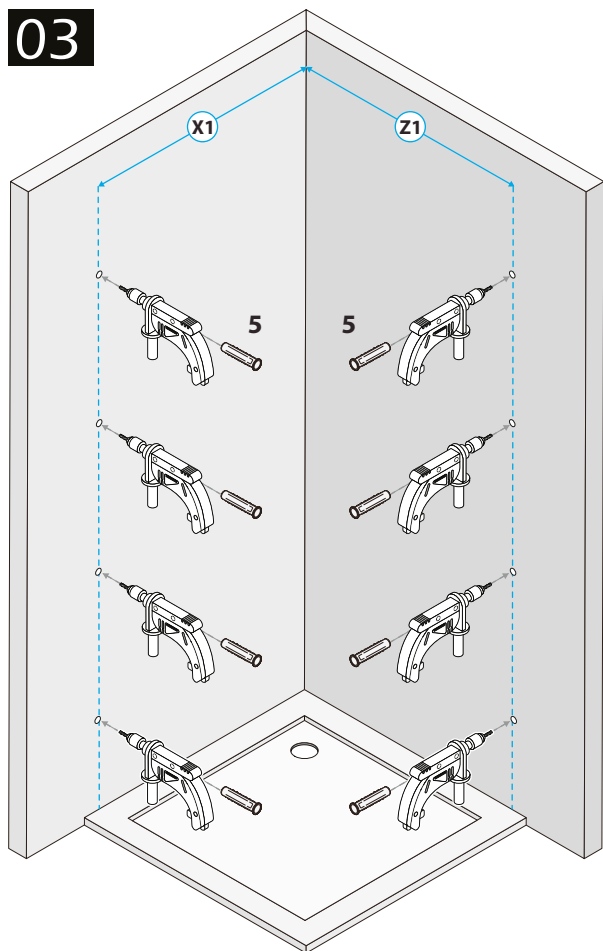
ES - Alinee los perfiles de la pared verticalmente (A) con la pared usando un nivel de burbuja. Idealmente y para evitar demasiado espacio en la parte inferior del plato de ducha, los perfiles de la pared deben tocar el plato de ducha al mismo tiempo. Marque los puntos de perforación a través del perfil de la pared.

FR - Alignez les profilés muraux verticalement (A) par rapport au mur à l'aide d'un niveau à bulles. Idéalement et afin qu'il n'y ait pas un trop grand espace au fond du bac à douche, les profilés muraux devraient toucher le bac à douche en même temps. Marquez les points de perçage à travers le profilé mural.

IT - Allineare i profili a parete (A) verticalmente sulle pareti utilizzando una livella. Idealmente, i profili delle pareti dovrebbero toccare contemporaneamente il pavimento/piatto doccia in modo che non ci sia uno spazio troppo grande nella parte inferiore. Contrassegnare i punti di foratura attraverso il profilo della parete.

PT - Alinhe verticalmente o perfil da parede (A) com a parede utilizando um nível, mantenha-o encostado ao chão/base de duche, marque os pontos de perfuração através do perfil de parede.

03



DE - Bohren Sie die zuvor markierten Punkte mit dem Ø6-mm-Bohrer wie abgebildet.

Achten Sie beim Bohren auf mögliche Wasser- und Stromleitungen.

Setzen Sie die Dübel (5) in die zuvor gebohrten Löcher ein.

EN - Drill the previously marked points, using the Ø6mm drill, as illustrated.

Be aware of possible water and electrical lines when drilling.

Insert the dowels (5) into the previously drilled points.

ES - Taladre los puntos previamente marcados, utilizando la broca de Ø6mm, como se ilustra.

Tenga en cuenta posibles líneas de agua y electricidad al perforar.

Insertar los tacos (5) en los puntos previamente perforados.

FR - Percez les points préalablement repérés, à l'aide du foret Ø6mm, comme illustré.

Soyez conscient des éventuelles conduites d'eau et électriques lors du forage.

Insérez les chevilles (5) dans les points préalablement percés.

IT - Forare i punti precedentemente segnati, utilizzando la punta da Ø6mm, come illustrato.

Fare attenzione alle possibili linee idriche ed elettriche durante la perforazione.

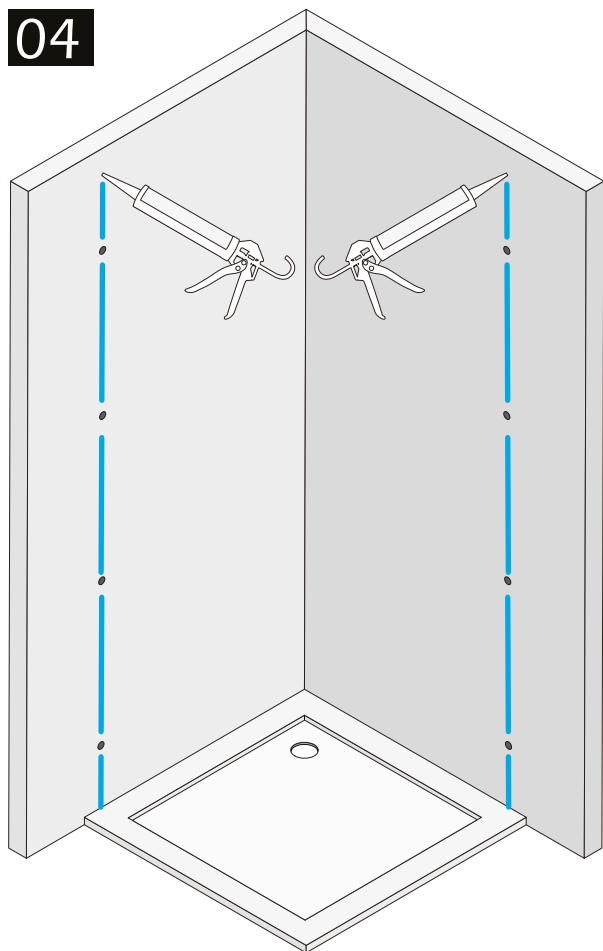
Inserire i tasselli (5) nei punti precedentemente forati.

PT - Perfure os pontos marcados previamente, utilizando a broca de Ø6mm, como ilustrado.

Tenha em atenção possíveis linhas de água e de eletricidade ao perfurar.

Insira as buchas (5) nos pontos previamente perfurados.

04



DE - Bringen Sie zwischen den Bohrlöchern eine Silikonfuge wie abgebildet an. Bitte beachten Sie dabei die Profilhöhe, damit das Silikon vollständig bedeckt wird.

EN - Apply silicone between the drilled holes as illustrated. Pay attention to the height of the wall profile so that the silicone does not exceed its height.

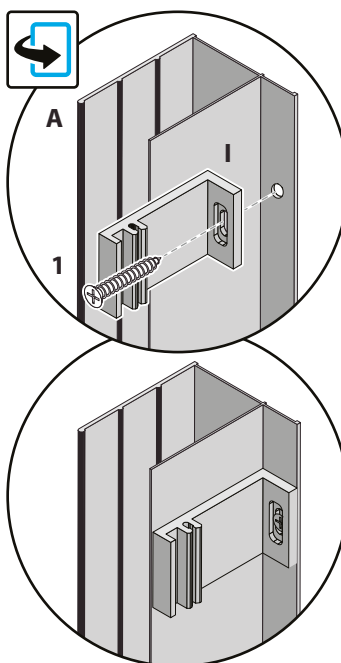
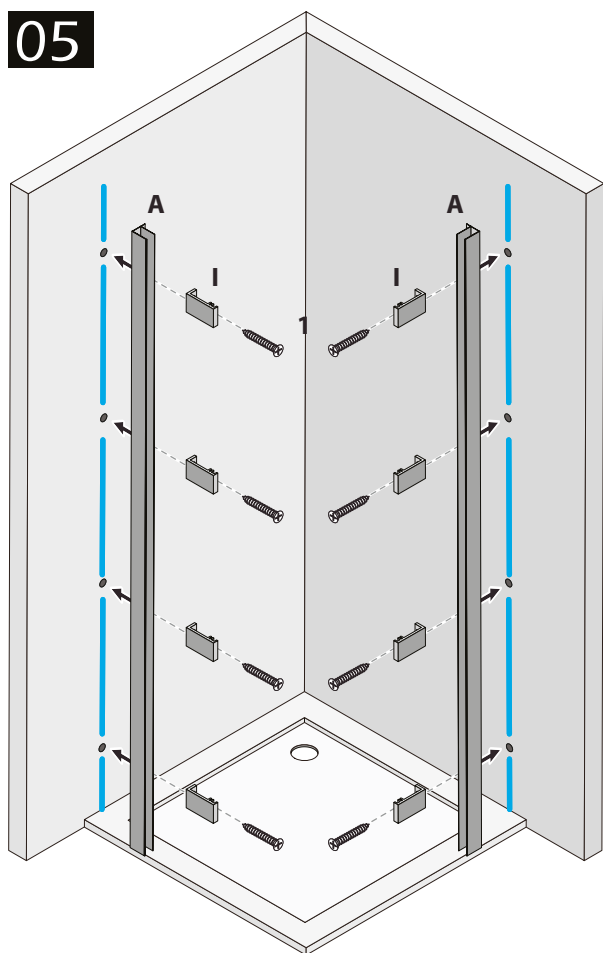
ES - Aplique un sellador de silicona entre los agujeros de perforación como se muestra. Preste atención a la altura del perfil para que la silicona esté completamente cubierta.

FR - Appliquez du silicone entre les trous percés comme illustré. Faites attention à la hauteur du profilé mural afin que le silicone ne dépasse pas sa hauteur.

IT - Applicare il silicone tra i fori praticati come illustrato. Prestare attenzione all'altezza del profilo della parete in modo che il silicone non superi la sua altezza.

PT - Aplique silicone entre os pontos perfurados, como ilustrado. Preste atenção à altura do perfil de parede para que a silicone não ultrapasse a sua altura.

05



DE - Überprüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob die Profile vertikal ausgerichtet sind. Führen Sie diesen Vorgang durch, solange das Silikon noch feucht ist.

Schrauben Sie das Wandprofil (A) wie abgebildet mit den mitgelieferten Verbindern (I) und Schrauben (1) an die Wand.

EN - Use a level to check that the profiles are vertically aligned. Do this procedure while the silicone is still damp.

Screw the wall profile (A) to the wall, using the connectors (I) and screws provided (1), as illustrated.

ES - Utilice un nivel para comprobar que los perfiles estén alineados verticalmente. Realiza este procedimiento mientras la silicona aún esté húmeda.

Atornille el perfil de pared (A) a la pared, utilizando los conectores (I) y los tornillos proporcionados (1), como se ilustra.

FR - Utilisez un niveau pour vérifier que les profils sont alignés verticalement. Effectuez cette procédure pendant que le silicone est encore humide.

Vissez le profilé mural (A) au mur, à l'aide des connecteurs (I) et des vis fournies (1), comme illustré.

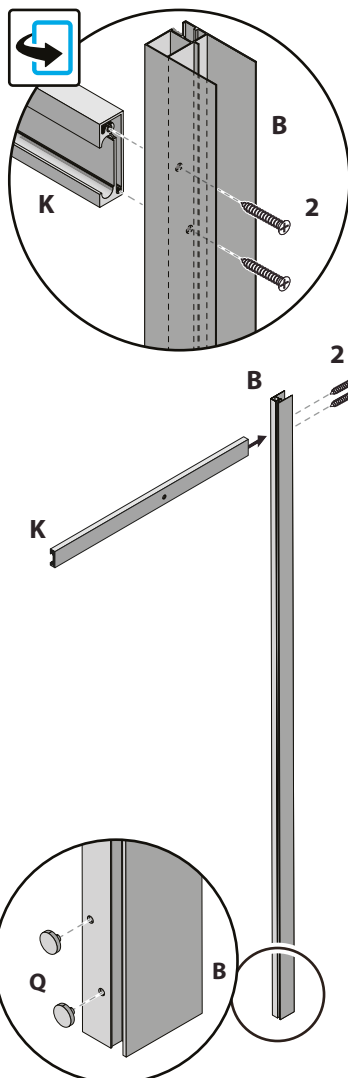
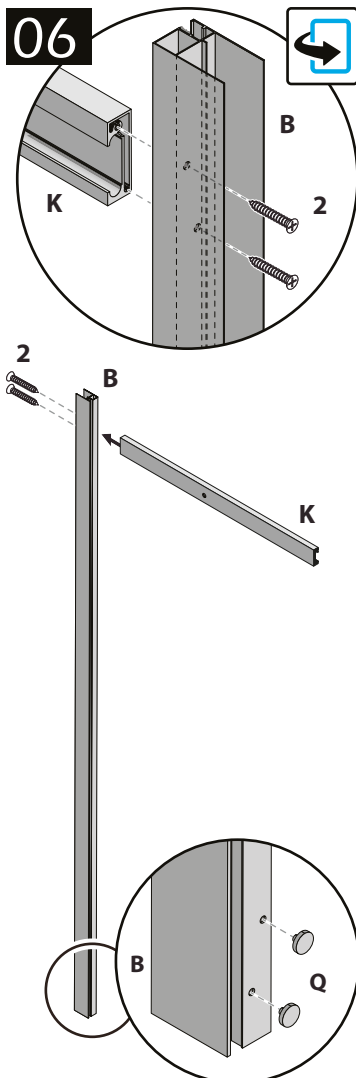
IT - Utilizzare una livella per verificare che i profili siano allineati verticalmente. Eseguire questa procedura mentre il silicone è ancora umido.

Avvitare il profilo a muro (A) al muro, utilizzando i connettori (I) e le viti in dotazione (1), come illustrato.

PT - Use um nível para verificar se os perfis estão alinhados verticalmente. Faça este procedimento enquanto o silicone ainda estiver húmido.

Aparafuse o perfil de parede (A) à parede, utilizando os conectores (I) e os parafusos fornecidos (1), conforme ilustrado.

06



DE - Verbinden Sie das Profil (B) mit der Laufschiene (K), indem Sie die Schrauben (2) verwenden. Decken Sie dann die Löcher an der Unterseite des Profils mit den entsprechenden Kappen (Q) ab.

EN - Join the bar (K) to the profile (B) using the stoppers (2). Place the covers (Q) on the profile (B) to cover the unnecessary holes.

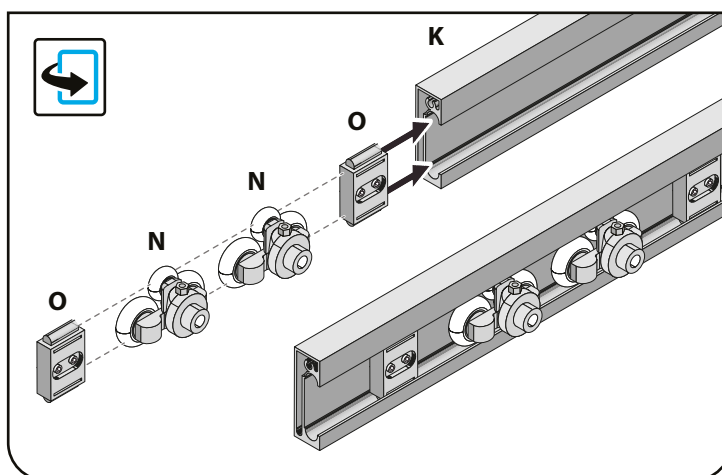
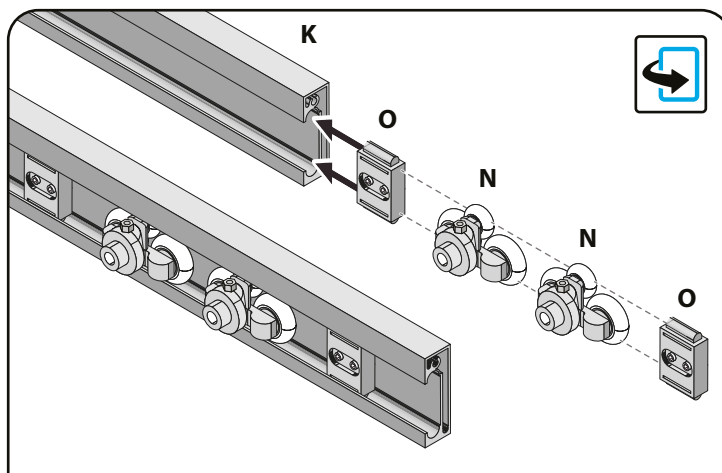
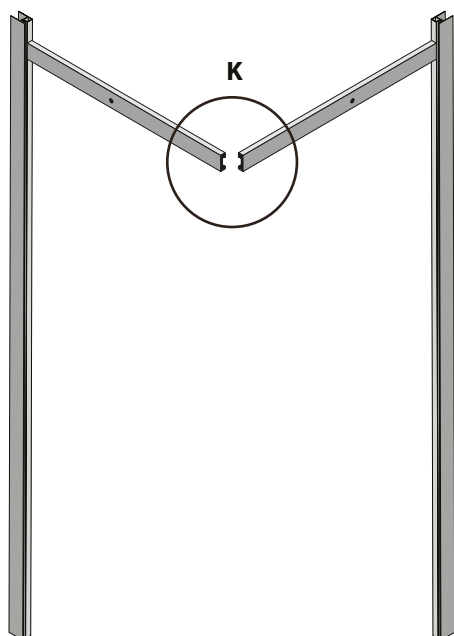
ES - Unir a barra (K) al perfil (B) utilizando los parafusos (2). Coloque como tapas (Q) no perfil (B) de maneira para tapar los orificios no necesarios.

FR - Joindre la barre (K) au profil (B) à l'aide des butées (2). Placez les caches (Q) sur le profilé (B) pour couvrir les trous inutiles.

IT - Unire la barra (K) al profilo (B) utilizzando i tappi (2). Posizionare le coperture (Q) sul profilo (B) per coprire i fori non necessari.

PT - Una a barra (K) ao perfil (B) utilizando os parafusos (2). Coloque as tapas (Q) no perfil (B) de maneira a tapar os orifícios não necessários.

07



DE - Demontieren Sie die Laufrollen (N) wie abgebildet. Setzen Sie den Stopper (O), die beiden Laufrollen (N) und den zweiten Stopper (O) in der abgebildeten Reihenfolge in die Laufschiene (K) ein, justieren Sie die Positionen und ziehen diese erstmal nicht fest!

EN - Dismantle the bearing system (N), as illustrated. Insert the stopper (O), the two bearing systems (N), and the second stopper (O) into the bar (K) in the order illustrated, adjust them in position, and do not tighten them!

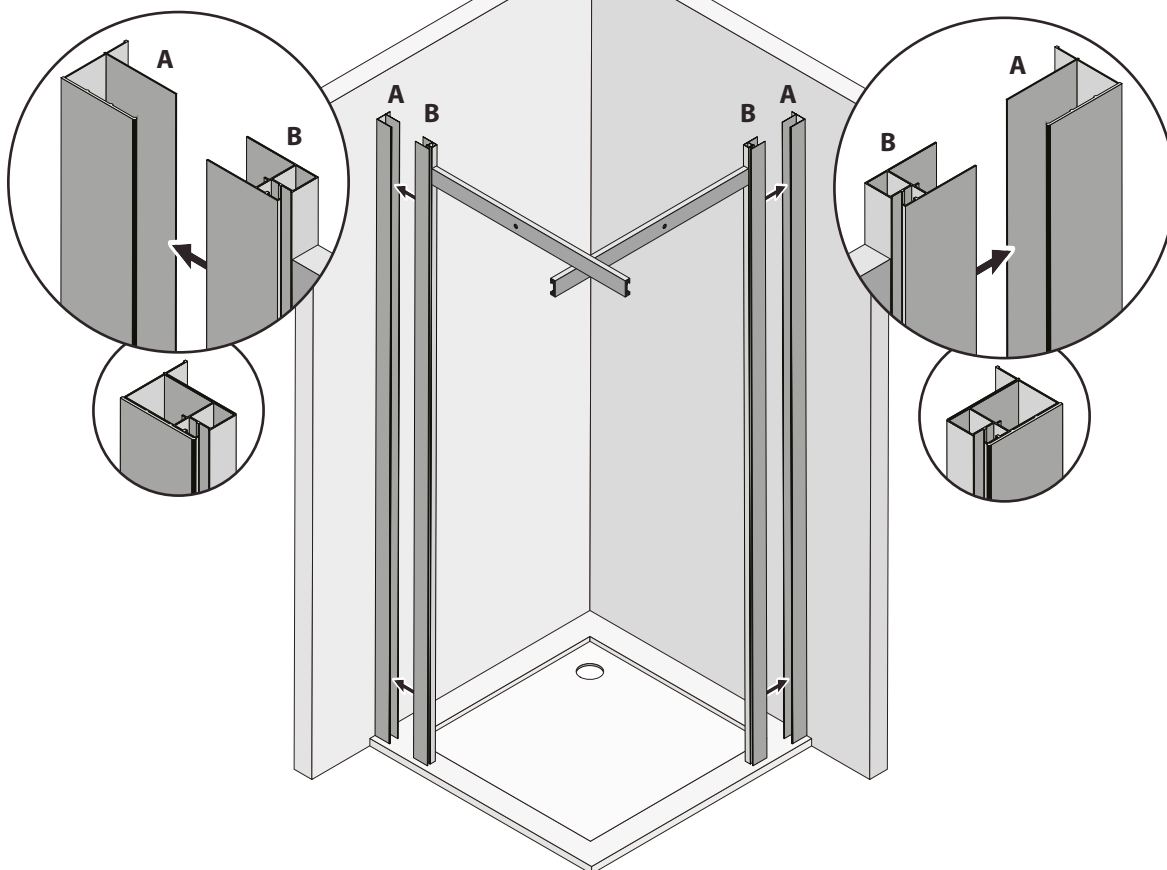
ES - Desmonte el sistema de rodamientos (N), como se ilustra. Inserte el tope (O), los dos sistemas de cojinetes (N) y el segundo tope (O) en la barra (K) en el orden ilustrado, ajústelos en su posición, ¡no los apriete!

FR - Démontez le système de roulements (N), comme illustré. Insérez la butée (O), les deux systèmes de roulements (N) et la deuxième butée (O) dans la barre (K) dans l'ordre illustré, ajustez-les en position et ne les serrez pas !

IT - Smontare il sistema di cuscinetti (N), come illustrato. Inserire il fermo (O), i due sistemi di cuscinetti (N) e il secondo fermo (O) nella barra (K) nell'ordine illustrato, regolarli in posizione e non serrarli!

PT - Desmonte o sistema de rolamentos (N), conforme ilustrado. Insira dentro da barra (K) pela ordem ilustrada, o batente (O), os dois sistemas de rolamentos (N) e o segundo batente (O), ajuste-os em posição, não dê o aperto final!

08



DE - Setzen Sie mithilfe einer weiteren Person die zuvor in den vorherigen Schritten zusammengebauten Strukturen gemäß der Abbildung in die Wandprofile (A) ein.

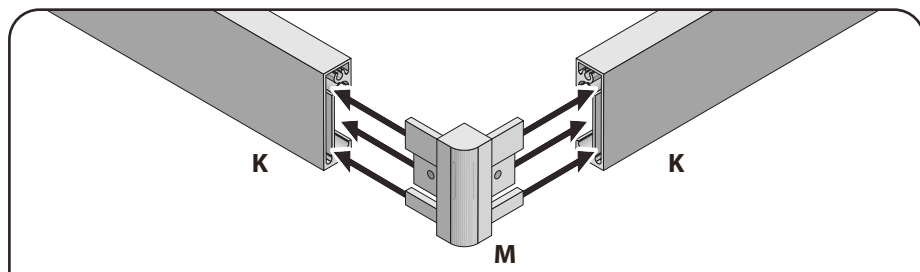
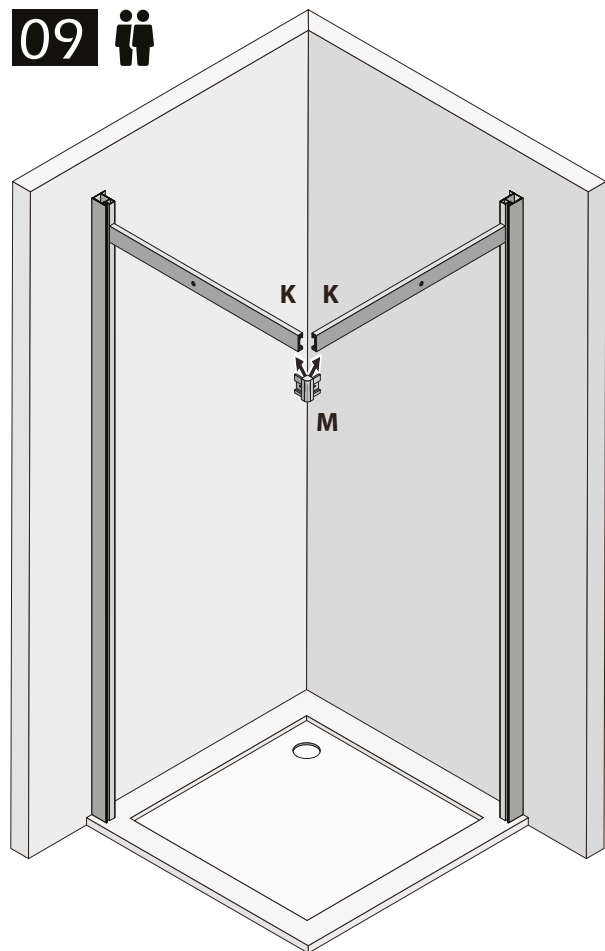
EN - With the help of another person, insert the structures previously assembled in the previous steps into the wall profiles (A), as illustrated.

ES - Con la ayuda de otra persona, inserte las estructuras previamente ensambladas en los pasos anteriores en los perfiles de la pared (A), como se ilustra.

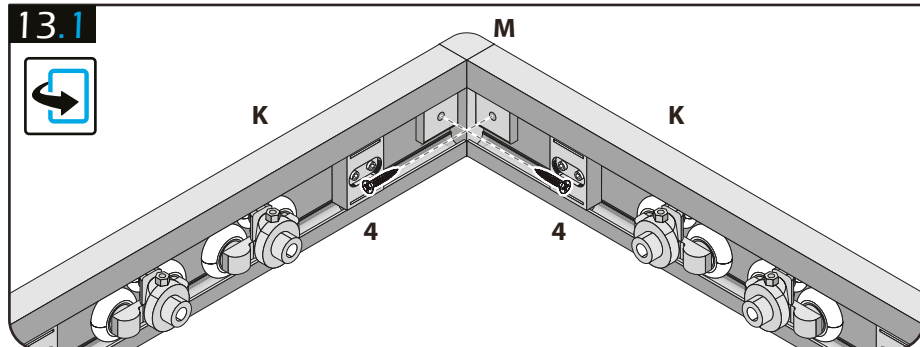
FR - Avec l'aide d'une autre personne, insérez les structures préalablement assemblées aux étapes précédentes dans les profils muraux (A), comme illustré.

IT - Con l'aiuto di un'altra persona, inserire nei profili a parete (A) le strutture precedentemente assemblate nei passaggi precedenti, come illustrato.

PT - Com a ajuda de outra pessoa insira as estruturas previamente montados nos passos anteriores dentro dos perfis de parede (A), conforme ilustrado.



13.1



DE - Halten Sie mit Hilfe einer weiteren Person beide Strukturen fest und platzieren Sie den Eckverbinder (M), indem Sie ihn gemäß der Abbildung mit beiden Laufschienen (K) verbinden. Befestigen Sie die Laufschiene mit dem Eckverbinder mithilfe der Schrauben (4) wie dargestellt.

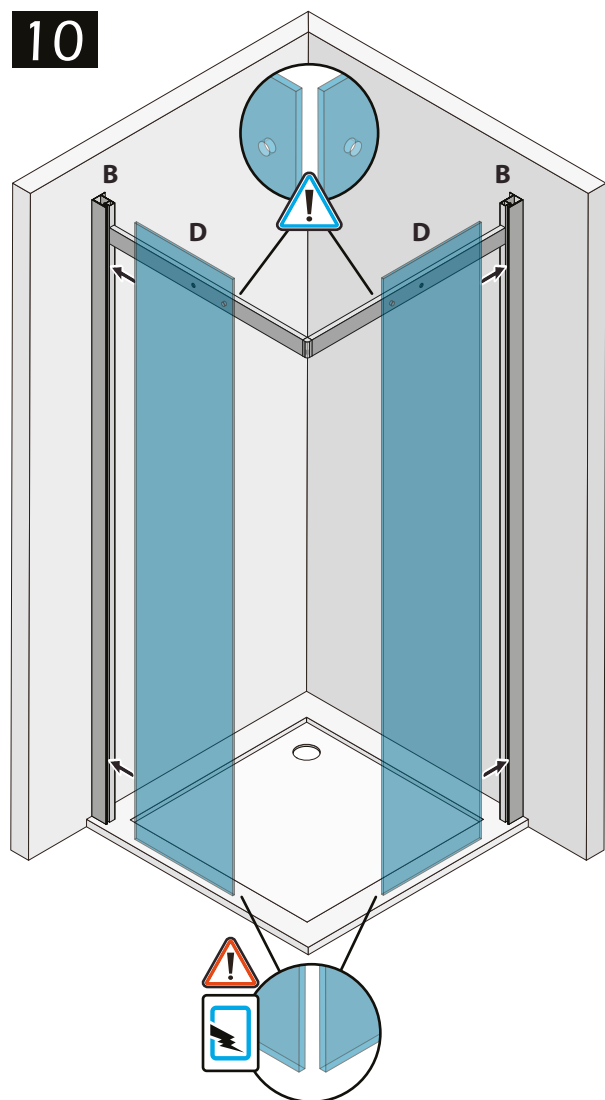
EN - With the help of another person, hold both structures and place the corner connector (M), joining it to both bars (K), as illustrated. Tighten everything securely using the screws (4).

ES - Con ayuda de otra persona, sujete ambas estructuras y coloque el conector de esquina (M), uniéndolo a ambas barras (K), como se ilustra. Apriete todo firmemente con los tornillos (4).

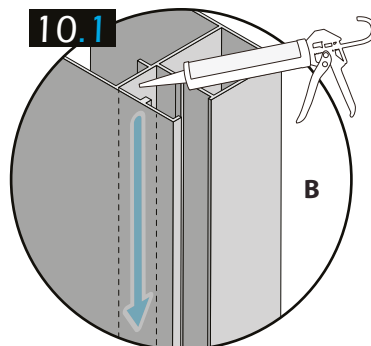
FR - Avec l'aide d'une autre personne, tenez les deux structures et placez le connecteur d'angle (M), en le joignant aux deux barres (K), comme illustré. Serrez le tout solidement à l'aide des vis (4).

IT - Con l'aiuto di un'altra persona, afferrare entrambe le strutture e posizionare il connettore angolare (M), unendolo ad entrambe le barre (K), come illustrato. Stringere il tutto saldamente utilizzando le viti (4).

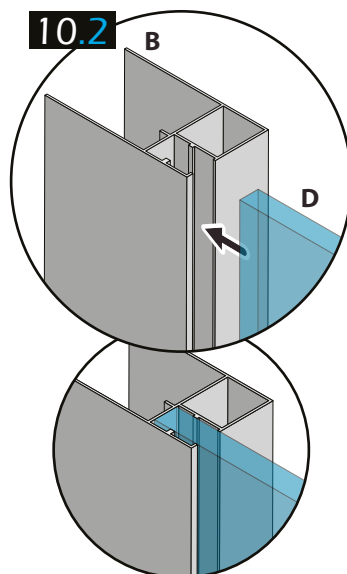
PT - Com a ajuda de outra pessoa, segure ambos as estruturas e coloque o conector de esquina (M), unindo-o a ambas as barras (K), conforme ilustrado. Aperte tudo em segurança usando os parafusos (4).



10.1



10.2



DE - Tragen Sie Silikon im Inneren und entlang des Profils (B) gemäß der Abbildung auf und setzen Sie das Glas (D) darin ein.

ACHTUNG: Schützen Sie die Ecken der Glasscheibe, da diese bei Sicherheitsglas empfindlich sind!

EN - Place silicone along the profile (B), insert the glass panel (D) into position.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Colocar silicona a lo largo del perfil (B), introducir el panel de vidrio (D) en su posición.

ATENCIÓN: ¡Proteja las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Placez du silicone le long du profilé (B), insérez le panneau de verre (D) en position.

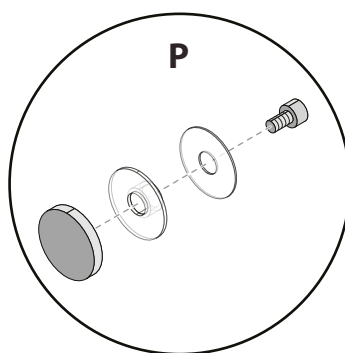
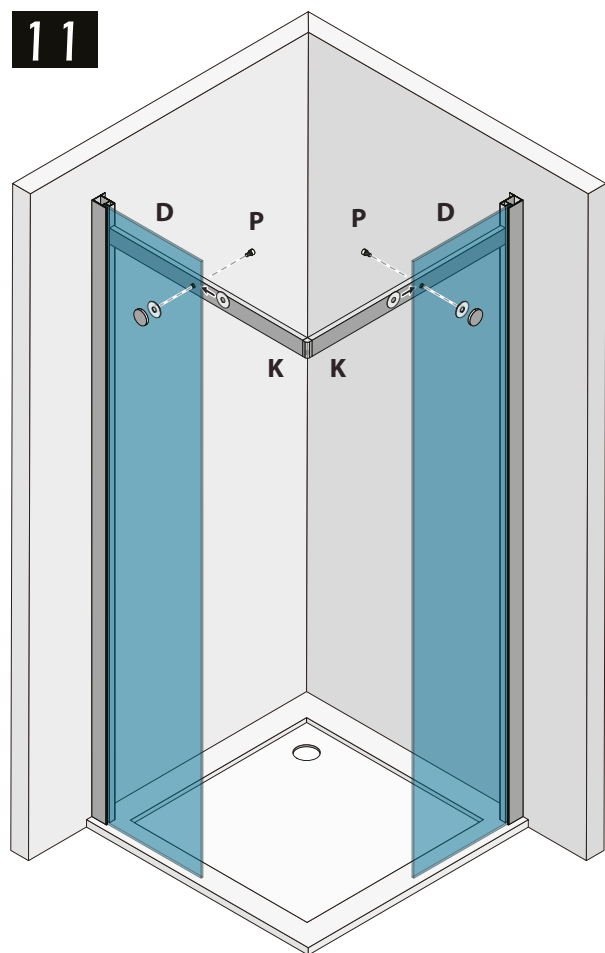
ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

IT - Posizionare il silicone lungo il profilo (B), inserire il pannello in vetro (D) in posizione.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

PT - Coloque silicone ao longo do perfil (B), insira o painel de vidro (D) em posição.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!

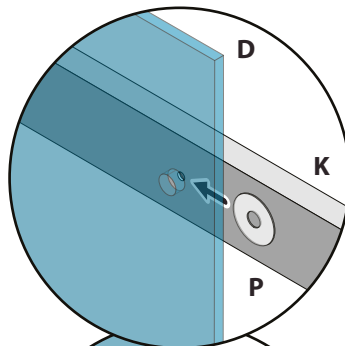


DE - Befestigen Sie das Glas (D) an der Laufschiene (K) mithilfe der Teile (P), wie auf der Abbildung dargestellt. Platzieren Sie die Silikonschutzringe auf beiden Seiten der Glasscheibe, so wie abgebildet, auf der Vorderseite sowie Rückseite der Glasscheibe!

EN - Attach the glass panel (D) to the bar (K) using the set of pieces (P) as illustrated. Place the protective silicone washers on both sides of the glass, one of them is between the glass and the bar!

ES - Fije el panel de vidrio (D) a la barra (K) usando el juego de piezas (P) como se ilustra.

Coloca las arandelas protectoras de silicona a ambos lados del cristal, una de ellas queda entre el cristal y la barra!

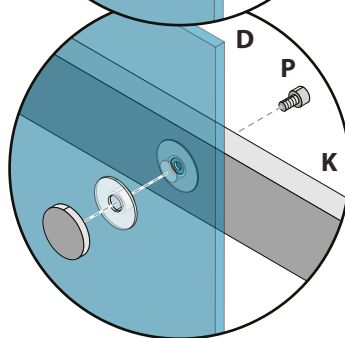


FR - Fixez le panneau de verre (D) à la barre (K) à l'aide du jeu de pièces (P) comme illustré.

Placez les rondelles de protection en silicone de part et d'autre du verre, l'une d'elles se trouve entre le verre et le bar !

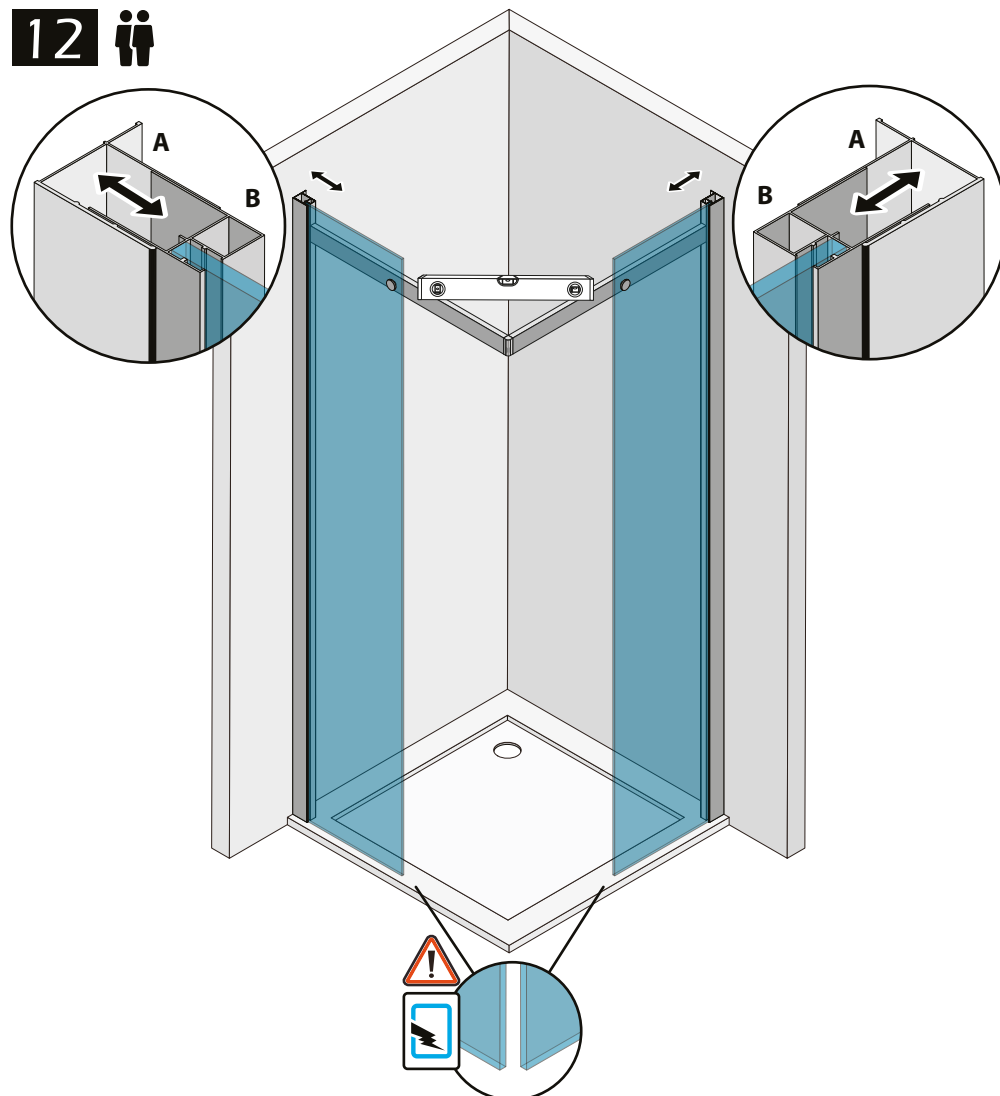
IT - Fissare il pannello di vetro (D) alla barra (K) utilizzando il set di pezzi (P) come illustrato.

Posiziona le rondelle protettive in silicone su entrambi i lati del vetro, una di queste è tra il vetro e la barra!



PT - Fixe o painel de vidro (D) à barra (K) utilizando o conjunto de peças (P) conforme ilustrado.

Coloque as anilhas protetoras de silicone em ambas as faces do vidro, uma delas fica entre o vidro e a barra!



DE - Sie können das Profil (B) im Wandprofil (A) auf die von Ihnen benötigte Breite ausrichten. Durch Vor- oder Zurückschieben der linken bzw. rechten Seite. Prüfen Sie mithilfe einer Wasserwaage, ob die Scheiben waagrecht ausgerichtet sind.

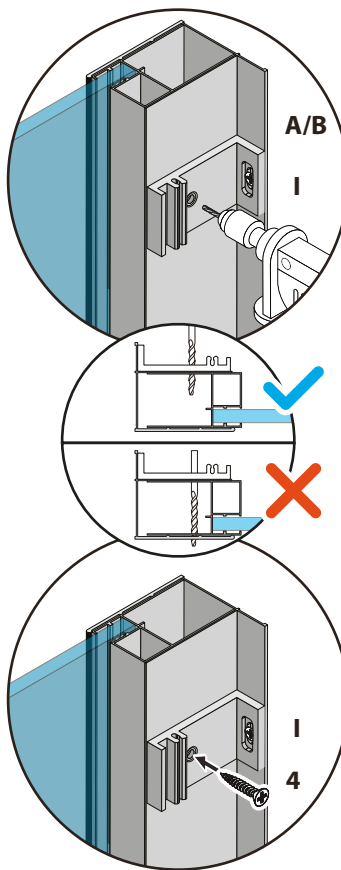
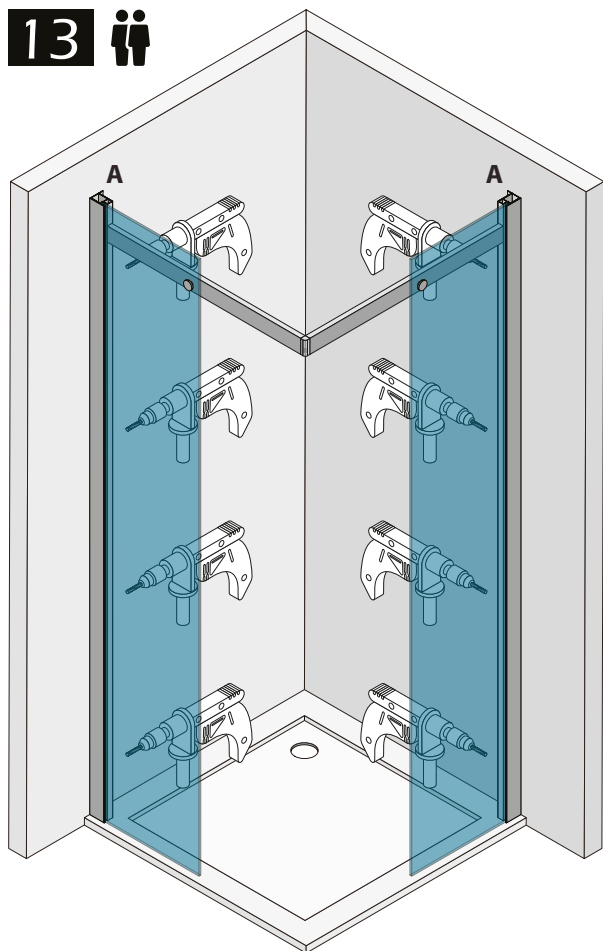
EN - Align the glass panel profiles (B) inside the wall profiles (A) adjusting them to the width/length you need, moving the left or right panel forward or backward. Use a spirit level to check that the structure remains level as required.

ES - Alinee los perfiles del panel de vidrio (B) dentro de los perfiles de la pared (A) ajustándolos al ancho/largo que necesite, moviendo el panel izquierdo o derecho hacia adelante o hacia atrás. Utilice un nivel de burbuja para comprobar que la estructura permanece nivelada según sea necesario.

FR - Alignez les profilés du panneau de verre (B) à l'intérieur des profilés muraux (A) en les ajustant à la largeur/longueur dont vous avez besoin, en déplaçant le panneau gauche ou droit vers l'avant ou vers l'arrière. Utilisez un niveau à bulle pour vérifier que la structure reste de niveau comme requis.

IT - Allineare i profili del pannello in vetro (B) all'interno dei profili a parete (A) regolandoli alla larghezza/lunghezza desiderata, spostando il pannello sinistro o destro in avanti o indietro. Utilizzare una livella a bolla per verificare che la struttura rimanga livellata come richiesto.

PT - Alinhe os perfis do painel de vidro (B) dentro dos perfis de parede (A) ajustando-os à largura/comprimento que precisa, movendo o painel esquerdo ou direito para frente, ou para trás. Use um nível de bolha para verificar se a estrutura se mantém nivelada conforme o ajuste necessário.



DE - Nach dem Ausrichten der Scheiben bohren Sie durch das innere (B) und äußere Profil (A). Bohren Sie immer vorsichtig, damit die Außenseite des Profils nicht durchbohrt wird. Schauen Sie sich die Abbildung gründlich an, bevor Sie mit dem Bohren beginnen. Befestigen Sie beide Profile mit der Schraube (4) wie abgebildet.

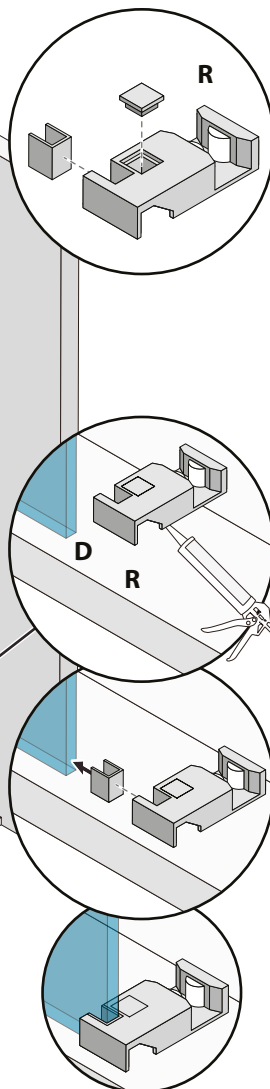
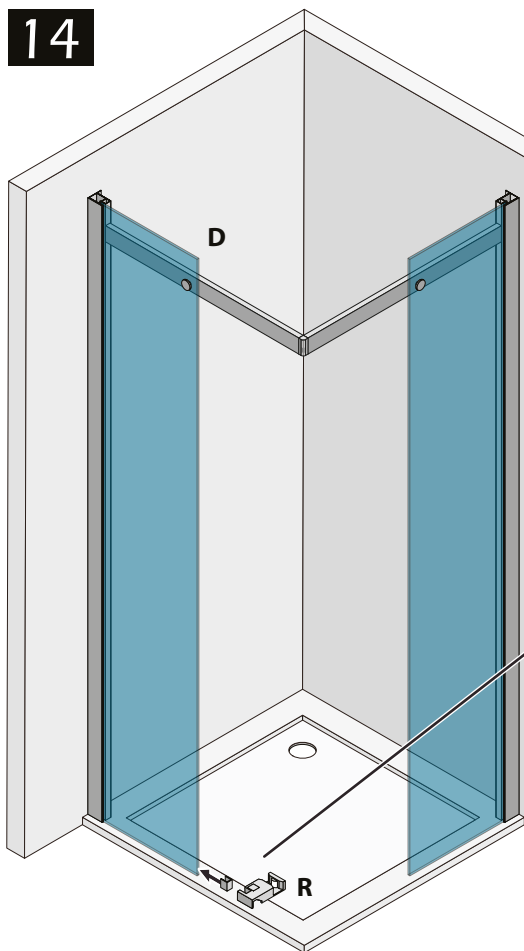
EN - Attach the two profiles, the wall (A) and interior (B), drill both sides on the inside of the shower area, do not drill the profiles completely, and understand the illustration well before drilling. Use the screw (4) to fix both profiles.

ES - Fije los dos perfiles, el de pared (A) y el interior (B), taladre ambos lados por el interior de la zona de la ducha, no taladre los perfiles por completo, comprenda bien la ilustración antes de taladrar. Use el parafuso (4) para arreglar ambos agujeros.

FR - Fixez les deux profilés, le mur (A) et l'intérieur (B), percez les deux côtés côté intérieur de la zone de douche, ne percez pas complètement les profilés, et comprenez bien l'illustration avant de percer. Utilisez le parafuso (4) pour fixer les paramètres des performances.

IT - Fissare i due profili, parete (A) e interno (B), forare entrambi i lati all'interno della zona doccia (non forare completamente i profili) e comprendere bene l'illustrazione prima di forare. Utilizzare il parafuso (4) per fissare ambos os perfis.

PT - Fixe os dois perfis, o de parede (A) e interior (B), fure ambas as faces no lado de dentro da área de duche, não perfure os perfis completamente, compreenda bem a ilustração antes de perfurar. Use o parafuso (4) para fixar ambos os perfis.



DE - Bauen Sie das Verbindungsstück der Bodenleiste (R) auseinander. Verwenden Sie nun Silikon auf der Unterseite, um es an die Duschwanne zu kleben. Schieben Sie das Verbindungsstück wie abgebildet an das Glas (D). Alternativ können Sie das Verbindungsstück auch bei ebenerdigem Einbau mit einer Schraube am Fußboden befestigen.

ACHTUNG: Bei Fußbodenheizungen oder Metallwannen raten wir dringend von der Verschraubung ab! Nutzen Sie stattdessen die Befestigung mit Silikon.

EN - Dismantle the connector (R) place silicone underneath and apply it as shown on the corner of the glass (D). For direct floor installation, take the illustration on the right into account.

We do not recommend drilling underfloor heating/heated floors!

ES - Desmontar el conector (R) colocar silicona debajo y aplicarlo como se muestra en la esquina del cristal (D). Para instalación directa al suelo tenga en cuenta la ilustración de la derecha.

¡No recomendamos perforar calefacción por suelo radiante/suelo radiante!

FR - Démontez le connecteur (R), placez du silicone en dessous et appliquez-le comme indiqué sur le coin de la vitre (D). Pour une installation directe au sol, tenez compte de l'illustration de droite.

Nous vous déconseillons de percer des sols chauffants/chauffants!

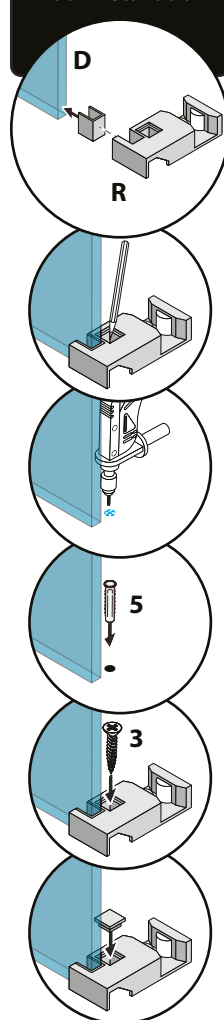
IT - Smontare il connettore (R) posizionarvi sotto il silicone ed applicarlo come indicato sull'angolo del vetro (D). Per l'installazione diretta a pavimento, tenere conto dell'illustrazione a destra.

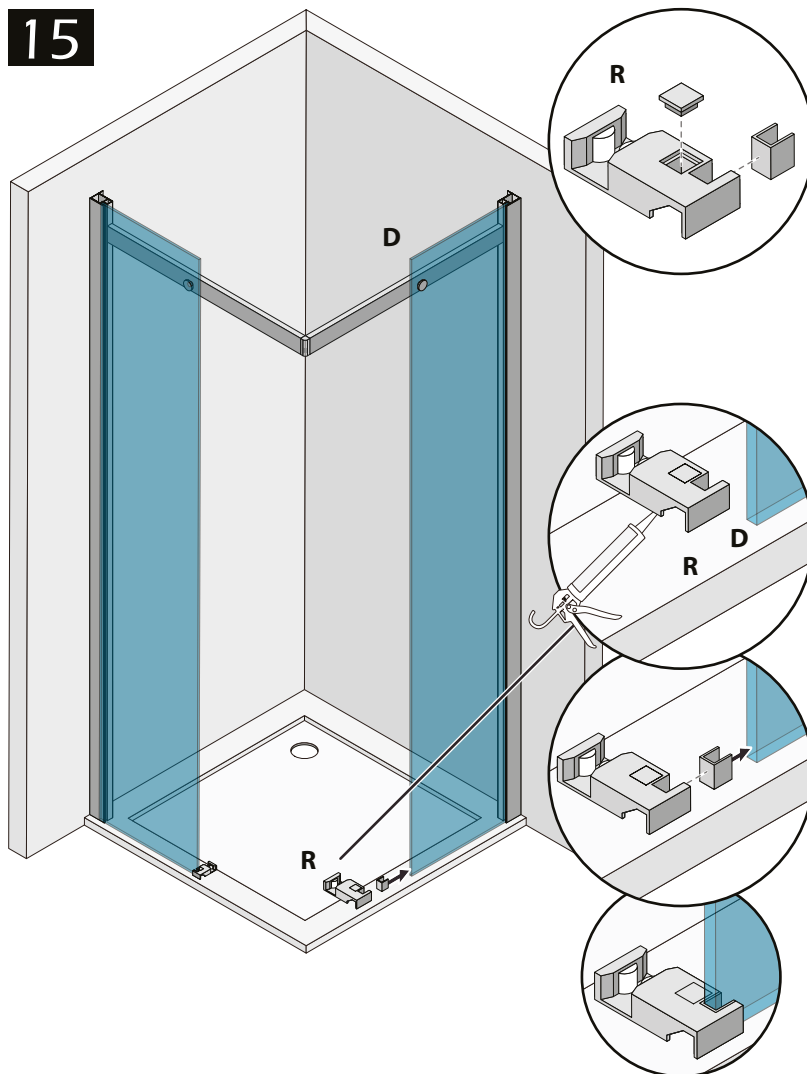
Si sconsiglia di forare il riscaldamento a pavimento/pavimenti riscaldati!

PT - Desmonte o conector (R) coloque silicone por baixo e aplique-o conforme ilustrado no canto do vidro (D). Para uma instalação direta ao chão, tenha a ilustração à direita em conta.

Não recomendamos a perfuração de piso radiante/aquecido!

Bodeninstallation Floor installation





DE - Bauen Sie das Verbindungsstück der Bodenleiste (R) auseinander. Verwenden Sie nun Silikon auf der Unterseite, um es an die Duschwanne zu kleben. Schieben Sie das Verbindungsstück wie abgebildet an das Glas (D). Alternativ können Sie das Verbindungsstück auch bei ebenerdigem Einbau mit einer Schraube am Fußboden befestigen.

ACHTUNG: Bei Fußbodenheizungen oder Metallwannen raten wir dringend von der Verschraubung ab! Nutzen Sie stattdessen die Befestigung mit Silikon.

EN - Dismantle the connector (R) place silicone underneath and apply it as shown on the corner of the glass (D).

For direct floor installation, take the illustration on the right into account.

We do not recommend drilling underfloor heating/heated floors!

ES - Desmontar el conector (R) colocar silicona debajo y aplicarlo como se muestra en la esquina del cristal (D). Para instalación directa al suelo tenga en cuenta la ilustración de la derecha.

¡No recomendamos perforar calefacción por suelo radiante/suelo radiante!

FR - Démontez le connecteur (R), placez du silicone en dessous et appliquez-le comme indiqué sur le coin de la vitre (D).

Pour une installation directe au sol, tenez compte de l'illustration de droite.

Nous vous déconseillons de percer des sols chauffants/chauffants!

IT - Smontare il connettore (R) posizionarvi sotto il silicone ed applicarlo come indicato sull'angolo del vetro (D).

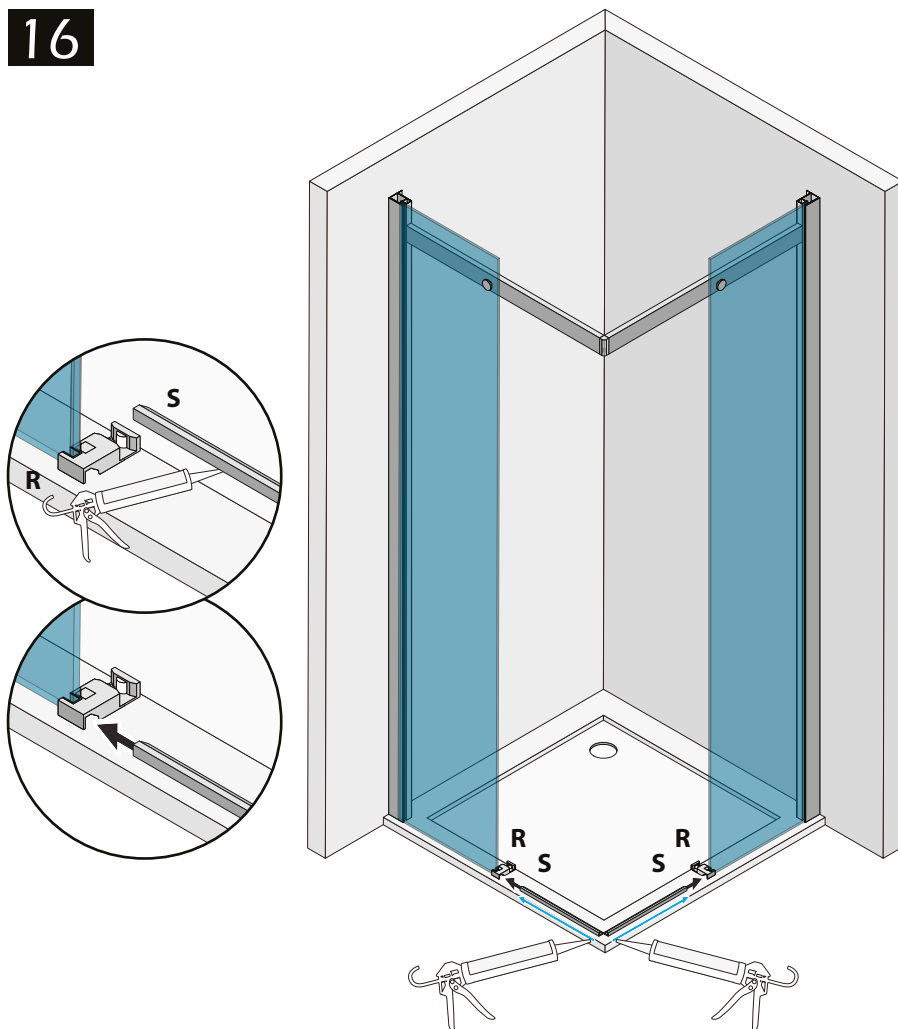
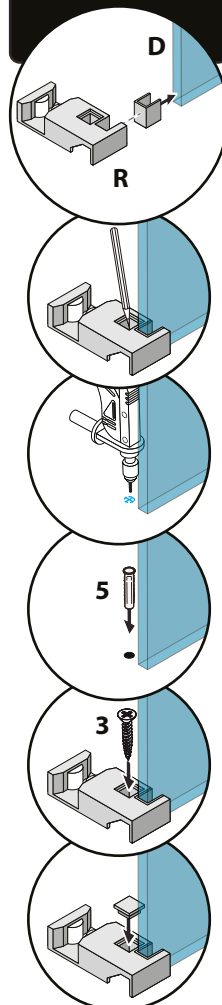
Per l'installazione diretta a pavimento, tenere conto dell'illustrazione a destra.

Si sconsiglia di forare il riscaldamento a pavimento/pavimenti riscaldati!

PT - Desmonte o conector (R) coloque silicone por baixo e aplique-o conforme ilustrado no canto do vidro (D). Para uma instalação direta ao chão, tenha a ilustração à direita em conta.

Não recomendamos a perfuração de piso radiante/aquecido!

Bodeninstallation Floor installation



DE - Tragen Sie Silikon unter die Bodenleisten (S) auf und stecken Sie es in den Verbinder (R). Stellen Sie sicher, dass es mit den Glastüren ausgerichtet ist.

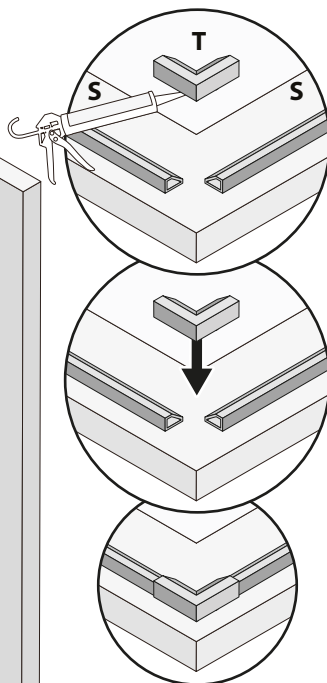
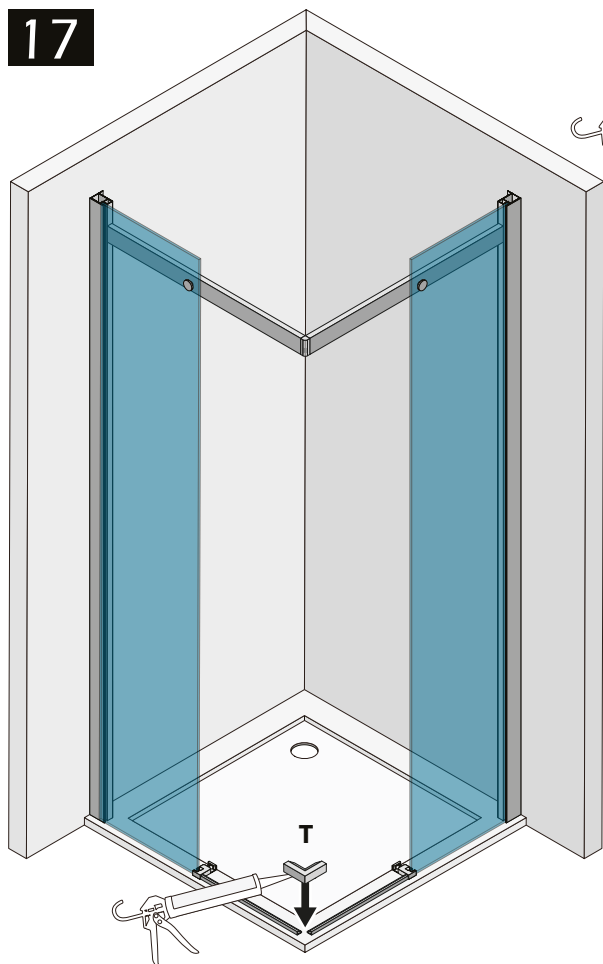
EN - Apply silicone underneath to the floor profile (S) and insert it into the connector (R), aligning it parallel to your shower area/shower tray.

ES - Aplique silicona por debajo al perfil de suelo (S) e introdúzcalo en el conector (R), alineándolo paralelo a su zona de ducha/plato de ducha.

FR - Appliquez du silicone en dessous du profilé de sol (S) et insérez-le dans le connecteur (R), en l'alignant parallèlement à votre espace de douche/receveur de douche.

IT - Applicare il silicone nella parte inferiore del profilo a pavimento (S) e inserirlo nel connettore (R), allineandolo parallelamente alla zona doccia/piatto doccia.

PT - Aplique silicone por baixo no perfil de chão (S) e insira-o no conector (R), alinhando-o parallelamente à sua área de duche/base de duche.



DE - Tragen Sie Silikon unter dem Verbinder (T) auf und platzieren Sie ihn über den Bodenleisten (S), wodurch beide verbunden werden. Achten Sie darauf, dass die Bodenleisten parallel zum Wannenende verlaufen, solange das Silikon noch feucht ist und kleine Anpassungen möglich sind.

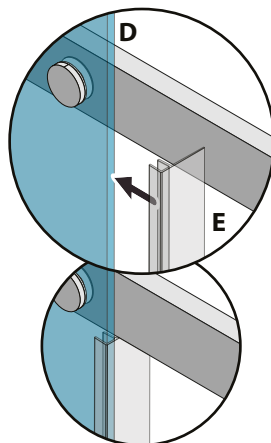
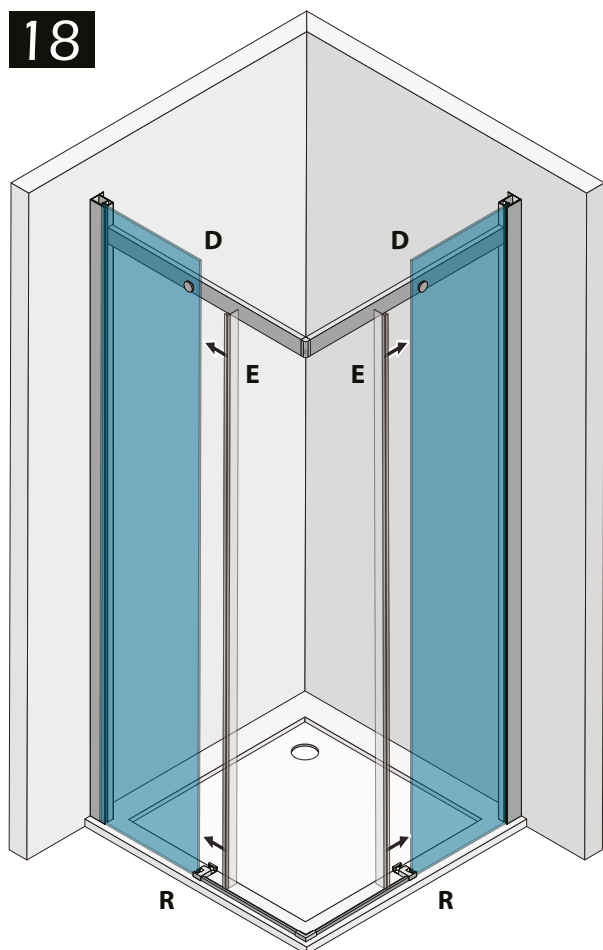
EN - Apply silicone under the connector (T) and place it on top of the floor profiles (S), thus connecting them both. Use the silicone still damp to adjust the set parallel to the edges of the shower tray or shower area.

ES - Aplicar silicona debajo del conector (T) y colocarlo encima de los perfiles de piso (S), conectando así ambos. Utilice la silicona aún húmeda para ajustar el conjunto en paralelo a los bordes del plato o zona de ducha.

FR - Appliquez du silicone sous le connecteur (T) et placez-le sur les profilés de sol (S), reliant ainsi les deux. Utilisez le silicone encore humide pour ajuster l'ensemble parallèlement aux bords du receveur de douche ou de l'espace de douche.

IT - Applicare il silicone sotto il connettore (T) e posizionarlo sopra i profili del pavimento (S), collegandoli così entrambi. Utilizzare il silicone ancora umido per regolare il set parallelamente ai bordi del piatto doccia o della zona doccia.

PT - Aplique silicone por baixo do conector (T) e coloque-o por cima dos perfis de chão (S), fazendo assim a conexão de ambas. Aproveite o silicone ainda húmido para ajustar o conjunto paralelamente às extremidades da base de duche ou área de duche.



DE - Bringen Sie die Dichtungsschienen (E) wie abgebildet über dem Verbindungsstück (R) an der Glasscheibe (D) an. Wenn nötig, befeuchten Sie die Dichtung leicht, um sie einfacher anzubringen.

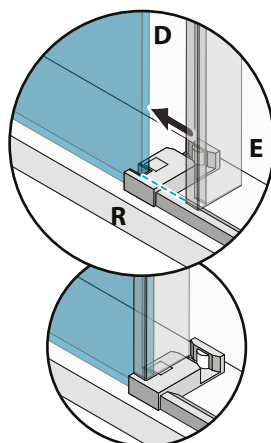
EN - Insert the sealing heat (E) onto the previously installed water connector (T), moistening the interior of the heat and helping its insertion along the glass (D). If any adjustment is necessary during the closing season, cut carefully.

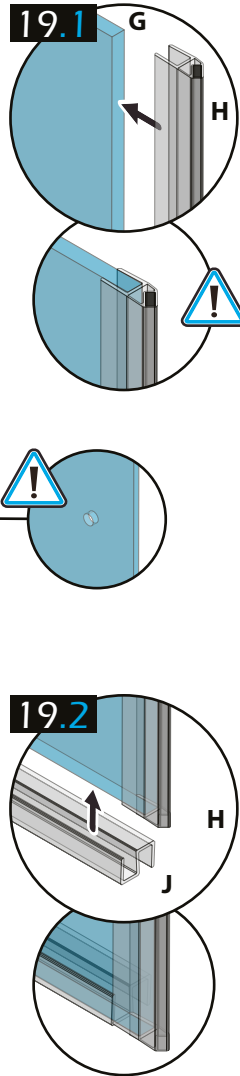
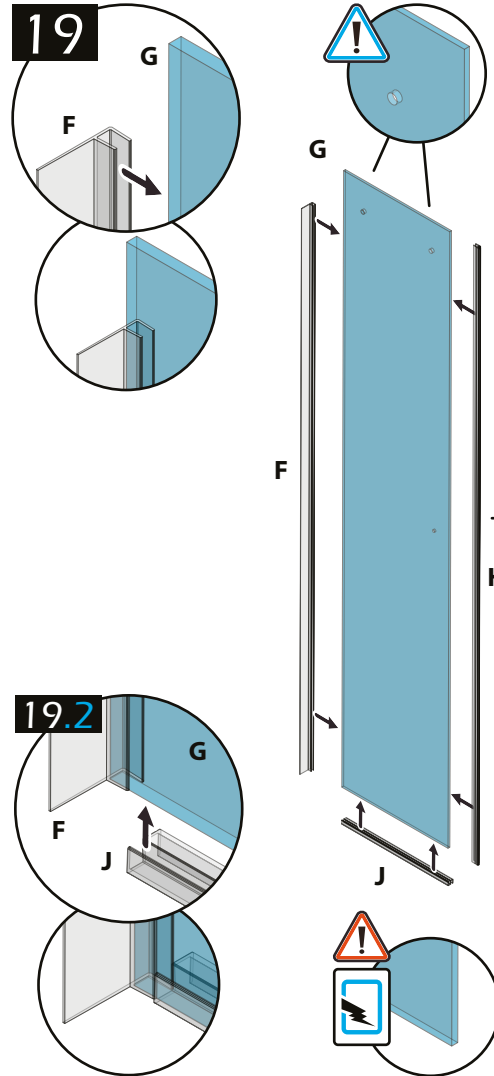
ES - Insertar el riel sellador (E) sobre el conector de piso (R) previamente instalado, humedecer el interior del riel ayuda con su inserción a lo largo del vidrio (D). Si es necesario realizar algún ajuste en el riel de sellado, córtelo con cuidado.

FR - Insérez la chaleur de scellement (E) sur le connecteur d'eau précédemment installé (R), en humidifiant l'intérieur de la chaleur et en facilitant son insertion le long du verre (D). Si un ajustement est nécessaire pendant la saison de fermeture, coupez soigneusement.

IT - Inserire la termosaldante (E) sul raccordo acqua (R) precedentemente installato, inumidendo l'interno della termosaldante e facilitandone l'inserimento lungo il vetro (D). Se è necessario qualche aggiustamento durante la stagione di chiusura, tagliare con attenzione.

PT - Insira a calha de vedação (E) sobre o conector de chão (R) previamente instalado, humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro (D). Se necessário algum ajuste da calha de vedação, corte-a com cuidado.





DE - Die Dichtungsschiene (F) sowie die Magnetdichtung (H) wie abgebildet auf die Glastür (G) einsetzen. Wenn nötig, befeuchten Sie die Dichtungen leicht, um sie einfacher anzubringen. Anschließend setzen Sie die untere Dichtung (J) an die Unterseite der Glastür auf. Bei Bedarf, passen Sie die Länge der Dichtung (J) an.

ACHTUNG: Schützen Sie die Ecken der Glasscheibe, da diese bei Sicherheitsglas empfindlich sind!

EN - Insert the sealing rail (F) and the magnetic rail (H) on the sides of the glass door (G), moistening the inside of the rail helps with its insertion along the glass. Finally, insert the sealing rail (J) into the bottom of the glass, turning the flap towards the inside of the bathing area. It may be necessary to carefully cut the sealing rail (J) for a better fit.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Insertar el riel de sellado (F) y el riel magnético (H) en los laterales de la puerta de vidrio (G), humedeciendo el interior del riel ayuda a su inserción a lo largo del vidrio. Finalmente introducir la guía de estanqueidad (J) en el fondo del vaso, girando la trampilla hacia el interior de la zona de baño. Puede que sea necesario cortar con cuidado el riel de sellado (J) para un mejor ajuste.

ATENCIÓN: ¡Proteja las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Insérez le rail d'étanchéité (F) et le rail magnétique (H) sur les côtés de la porte vitrée (G). Humidifiez l'intérieur du rail pour faciliter l'insertion le long du verre. Enfin, insérez le rail d'étanchéité (J) dans le fond du verre et faites pivoter le rabat vers l'intérieur de la zone de baignade. Pour un meilleur ajustement, il peut être nécessaire de couper soigneusement le rail d'étanchéité (J).

ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

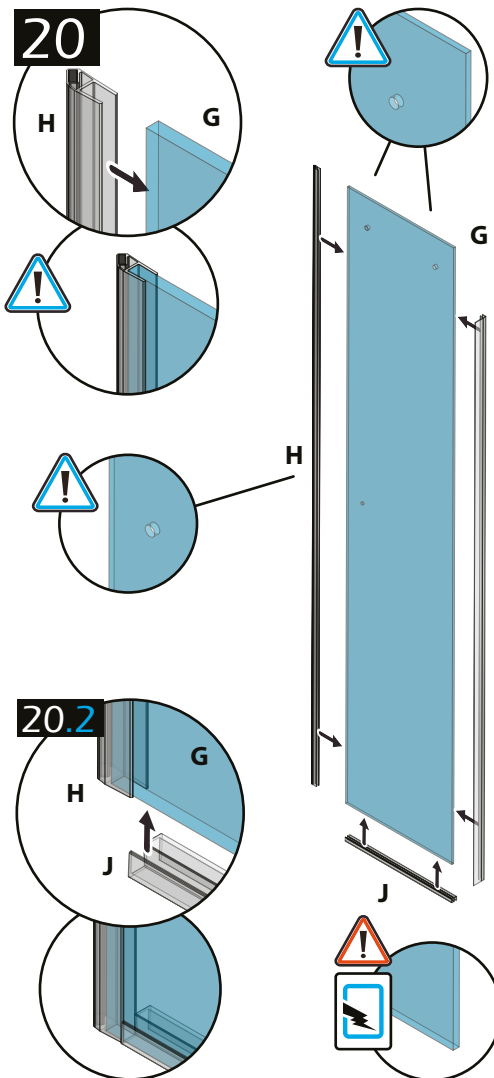
IT - Inserire la guida di tenuta (F) e la guida magnetica (H) sui lati della porta in vetro (G), inumidendo l'interno della guida si facilita l'inserimento lungo il vetro. Infine, inserire la guida di tenuta (J) nel fondo del vetro, ruotando lo sportello verso l'interno della zona bagno. Potrebbe essere necessario tagliare con attenzione la guida di tenuta (J) per adattarla meglio.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

PT - Insira a calha de vedação (F) e a calha magnética (H) nas laterais da porta de vidro (G), humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro. Por fim, insira a calha de vedação (J) no fundo do vidro, virando a aba para dentro suposta área de banho.

Poderá ser necessário cortar com cuidado a calha de vedação (J) para melhor encaixe.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!



DE - Die Dichtungsschiene (F) sowie die Magnetdichtung (H) wie abgebildet auf die Glastür (G) einsetzen. Wenn nötig, befeuchten Sie die Dichtungen leicht, um sie einfacher anzubringen. Anschließend setzen Sie die untere Dichtung (J) an die Unterseite der Glastür auf. Bei Bedarf, passen Sie die Länge der Dichtung (J) an.

ACHTUNG: Schützen Sie die Ecken der Glasscheibe, da diese bei Sicherheitsglas empfindlich sind!

EN - Insert the sealing rail (F) and the magnetic rail (H) on the sides of the glass door (G), moistening the inside of the rail helps with its insertion along the glass. Finally, insert the sealing rail (J) into the bottom of the glass, turning the flap towards the inside of the bathing area. It may be necessary to carefully cut the sealing rail (J) for a better fit.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Insertar el riel de sellado (F) y el riel magnético (H) en los laterales de la puerta de vidrio (G), humedeciendo el interior del riel ayuda a su inserción a lo largo del vidrio. Finalmente introducir la guía de estanqueidad (J) en el fondo del vaso, girando la trampilla hacia el interior de la zona de baño. Puede que sea necesario cortar con cuidado el riel de sellado (J) para un mejor ajuste.

ATENCIÓN: ¡Proteja las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Insérez le rail d'étanchéité (F) et le rail magnétique (H) sur les côtés de la porte vitrée (G). Humidifiez l'intérieur du rail pour faciliter l'insertion le long du verre. Enfin, insérez le rail d'étanchéité (J) dans le fond du verre et faites pivoter le rabat vers l'intérieur de la zone de baignade. Pour un meilleur ajustement, il peut être nécessaire de couper soigneusement le rail d'étanchéité (J).

ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

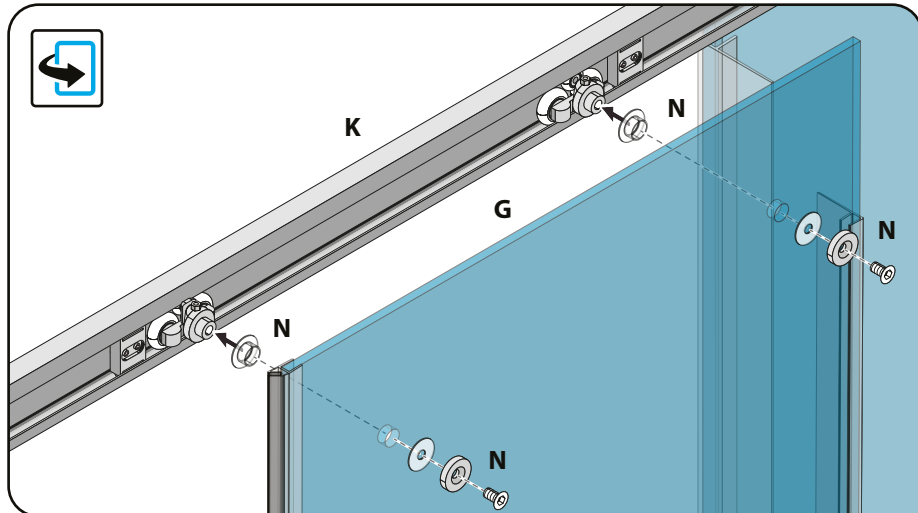
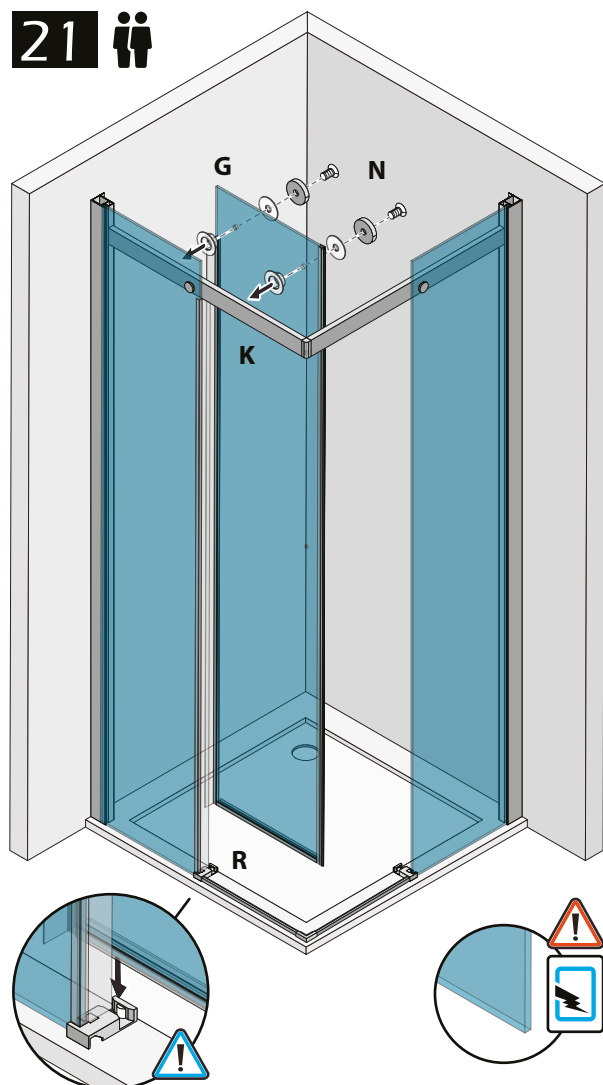
IT - Inserire la guida di tenuta (F) e la guida magnetica (H) sui lati della porta in vetro (G), inumidendo l'interno della guida si facilita l'inserimento lungo il vetro. Infine, inserire la guida di tenuta (J) nel fondo del vetro, ruotando lo sportello verso l'interno della zona bagno. Potrebbe essere necessario tagliare con attenzione la guida di tenuta (J) per adattarla meglio.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

PT - Insira a calha de vedação (F) e a calha magnética (H) nas laterais da porta de vidro (G), humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro. Por fim, insira a calha de vedação (J) no fundo do vidro, virando a aba para dentro suposta área de banho.

Poderá ser necessário cortar com cuidado a calha de vedação (J) para melhor encaixe.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!



DE - Mithilfe einer weiteren Person setzen Sie die Glastür (G) unten in den Verbinders (R) ein und halten Sie dabei die Türscheibe leicht geneigt, um die Platzierung der zuvor in Schritt 7 demontierten Laufrollen (N) zu erleichtern. Legen Sie die abgebildete Unterlegscheibe auf die Laufrollen, setzen Sie die Glastür ein und platzieren Sie die Unterlegscheibe zusammen mit den restlichen Teilen auf der Innenseite. Verschrauben Sie dann alle Teile.

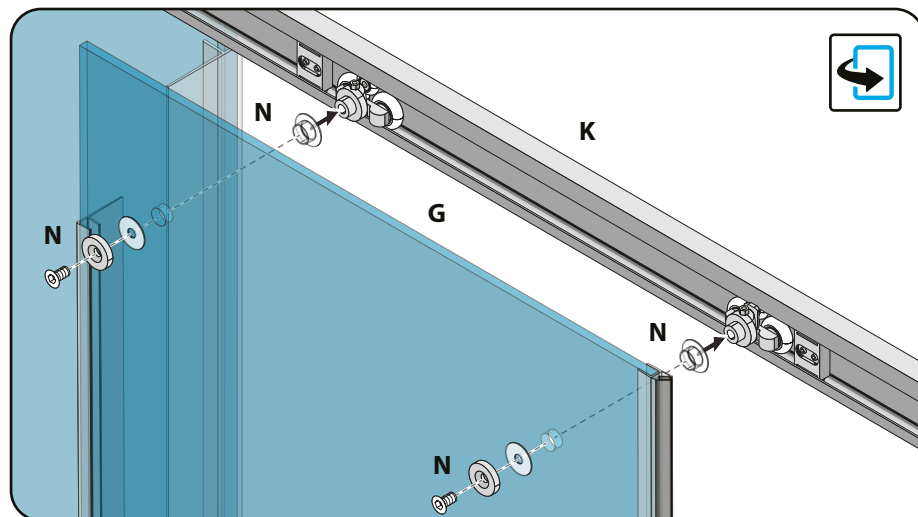
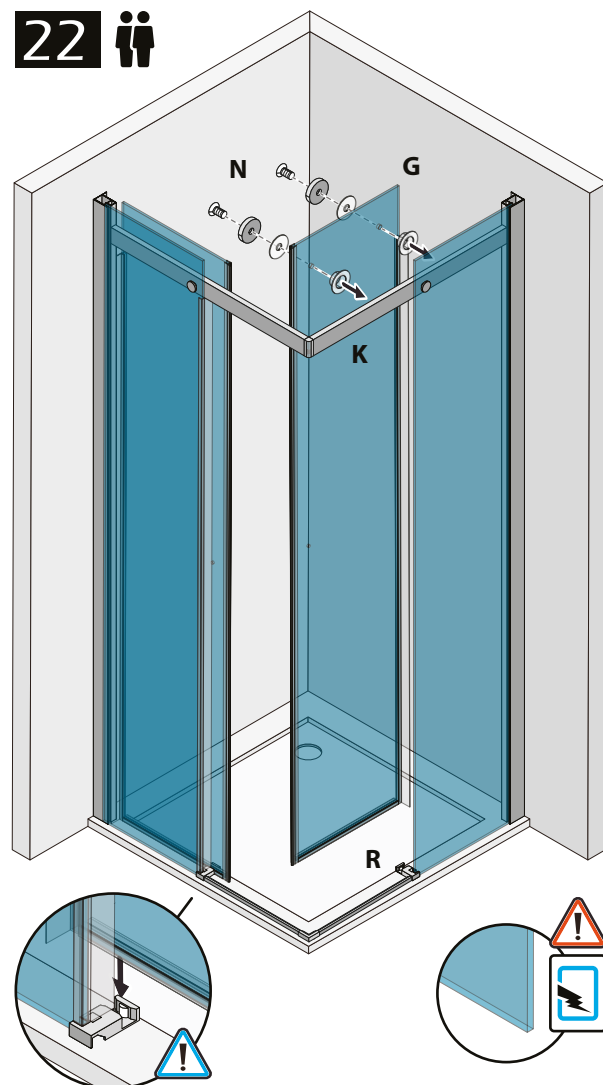
EN - With the help of another person, fit the glass door (G) into the connector (R), keeping it slightly inclined to facilitate the placement of the bearing system (N) previously separated in step 7. Place the illustrated washer on the bearing systems, insert the glass door into position place the washer on the other side, accompanied by the remaining parts, and close the final step.

ES - Con ayuda de otra persona, encaje la puerta de vidrio (G) en el conector (R), manteniéndola ligeramente inclinada para facilitar la colocación del sistema de rodamientos (N) previamente separado en el paso 7. Coloque la arandela ilustrada en los sistemas de rodamientos, inserte la puerta de vidrio en su posición y coloque la arandela del otro lado, acompañada del resto de piezas y cierre el paso final.

FR - Avec l'aide d'une autre personne, insérer la porte vitrée (G) dans le connecteur (R), en la maintenant légèrement inclinée pour faciliter la mise en place du système de roulement (N) préalablement séparé à l'étape 7. Placez la rondelle illustrée sur les systèmes de roulements, insérez la porte vitrée en position, placez la rondelle de l'autre côté, accompagnée des pièces restantes, et fermez la dernière étape.

IT - Con l'aiuto di un'altra persona, inserire la porta in vetro (G) nel connettore (R), mantenendola leggermente inclinata per facilitare il posizionamento del sistema portante (N) precedentemente separato al punto 7. Posizionare la rondella illustrata sui sistemi di supporto, inserire la porta in vetro in posizione, posizionare la rondella sull'altro lato, accompagnata dalle restanti parti, e chiudere l'ultimo passaggio.

PT - Com a ajuda de outra pessoa, encaixe a porta de vidro (G) no conector (R), mantendo-a ligeiramente inclinada para facilitar a colocação do sistema de rolamentos (N) separadas previamente na etapa 7. Coloque a anilha ilustrada nos sistemas de rolamentos, insira a porta de vidro em posição e coloque a anilha na outra face, acompanhada das restantes peças e dê o perto final.



DE - Mithilfe einer weiteren Person setzen Sie die Glastür (G) unten in den Verbinders (R) ein und halten Sie dabei die Türscheibe leicht geneigt, um die Platzierung der zuvor in Schritt 7 demontierten Laufrollen (N) zu erleichtern. Legen Sie die abgebildete Unterlegscheibe auf die Laufrollen, setzen Sie die Glastür ein und platzieren Sie die Unterlegscheibe zusammen mit den restlichen Teilen auf der Innenseite. Verschrauben Sie dann alle Teile.

EN - With the help of another person, fit the glass door (G) into the connector (R), keeping it slightly inclined to facilitate the placement of the bearing system (N) previously separated in step 7. Place the illustrated washer on the bearing systems, insert the glass door into position place the washer on the other side, accompanied by the remaining parts, and close the final step.

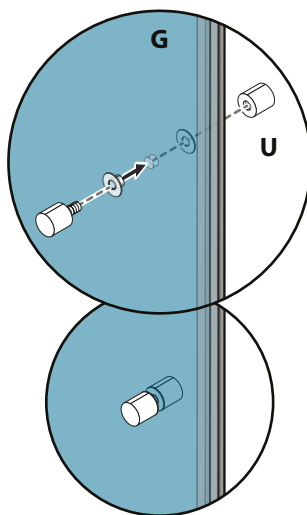
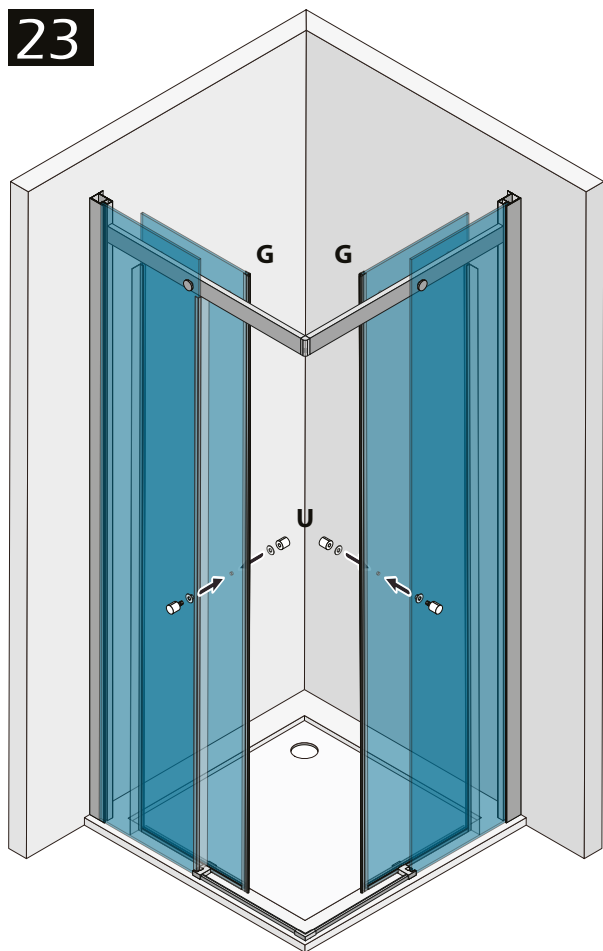
ES - Con ayuda de otra persona, encaje la puerta de vidrio (G) en el conector (R), manteniéndola ligeramente inclinada para facilitar la colocación del sistema de rodamientos (N) previamente separado en el paso 7. Coloque la arandela ilustrada en los sistemas de rodamientos, inserte la puerta de vidrio en su posición y coloque la arandela del otro lado, acompañada del resto de piezas y cierre el paso final.

FR - Avec l'aide d'une autre personne, insérer la porte vitrée (G) dans le connecteur (R), en la maintenant légèrement inclinée pour faciliter la mise en place du système de roulement (N) préalablement séparé à l'étape 7. Placez la rondelle illustrée sur les systèmes de roulements, insérez la porte vitrée en position, placez la rondelle de l'autre côté, accompagnée des pièces restantes, et fermez la dernière étape.

IT - Con l'aiuto di un'altra persona, inserire la porta in vetro (G) nel connettore (R), mantenendola leggermente inclinata per facilitare il posizionamento del sistema portante (N) precedentemente separato al punto 7. Posizionare la rondella illustrata sui sistemi di supporto, inserire la porta in vetro in posizione, posizionare la rondella sull'altro lato, accompagnata dalle restanti parti, e chiudere l'ultimo passaggio.

PT - Com a ajuda de outra pessoa, encaixe a porta de vidro (G) no conector (R), mantendo-a ligeiramente inclinada para facilitar a colocação do sistema de rolamentos (N) separadas previamente na etapa 7. Coloque a anilha ilustrada nos sistemas de rolamentos, insira a porta de vidro em posição e coloque a anilha na outra face, acompanhada das restantes peças e dê o perto final.

23



DE - Montieren Sie den Griff (U), wie in der Detailzeichnung angezeigt, an die Türscheibe (G).

EN - Screw the handle (U) to the glass door (G) using the respective protective washers.

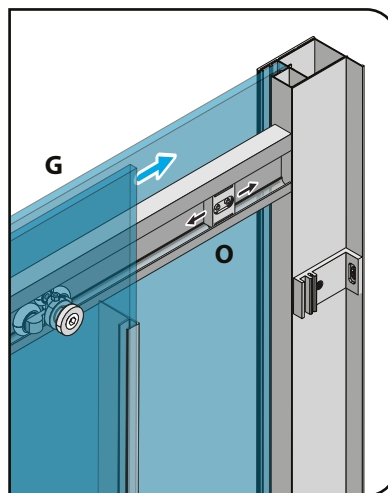
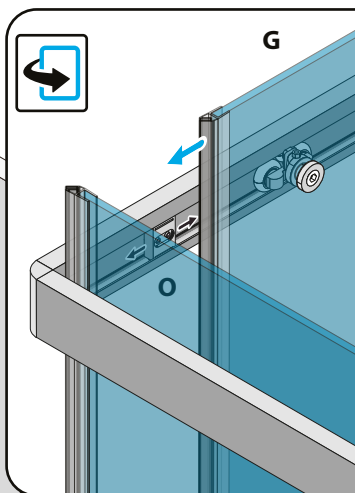
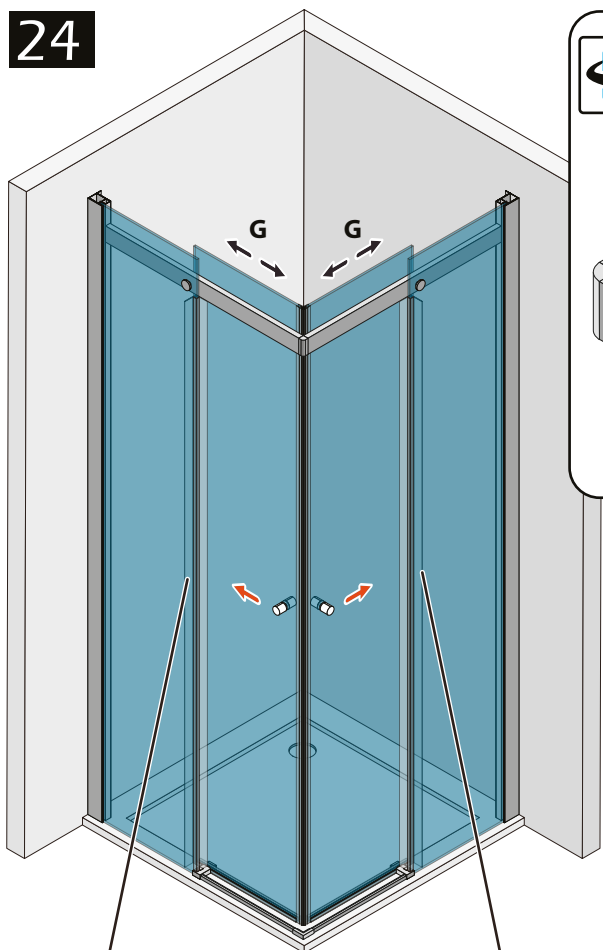
ES - Atornille la manija (U) a la puerta de vidrio (G) utilizando las respectivas arandelas protectoras.

FR - Vissez la poignée (U) à la porte vitrée (G) à l'aide des rondelles de protection correspondantes.

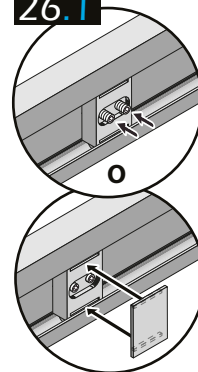
IT - Avvitare la maniglia (U) alla porta in vetro (G) utilizzando le rispettive rondelle protettive.

PT - Aparafuse o puxador (U) á porta de vidro (G) usando as respectivas anilhas protetoras.

24



26.1



DE - Schließen Sie die Glastüren (G) und justieren Sie die Anschläge (O) an den Ecken. Öffnen Sie nun die Türen und Achten Sie darauf, dass die Griffe nicht gegen das Glas (D) oder die Tür gegen die Wand stößt. Stellen Sie dann die hinteren Anschläge (O) ein und ziehen Sie alle Anschläge fest. Verwenden Sie die Abdeckungen, um die Verschraubung zu verdecken.

EN - Close the glass doors (G), adjust the stops (O) at the corner, now open the doors, pay attention to the handle so as not to hit the glass (D), and the wall, reserve some safety space, adjust and tighten the stops in position. Use the cover to hide the screws.

ES - Cierre las puertas de vidrio (G), ajuste los topes (O) en las esquinas, ahora abra las puertas, preste atención a la manija para no golpear el vidrio (D) y la pared, reserve un espacio de seguridad, ajuste y apriete los topes en su posición. Utilice la cubierta para ocultar los tornillos.

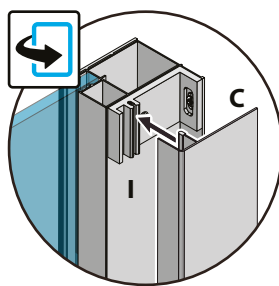
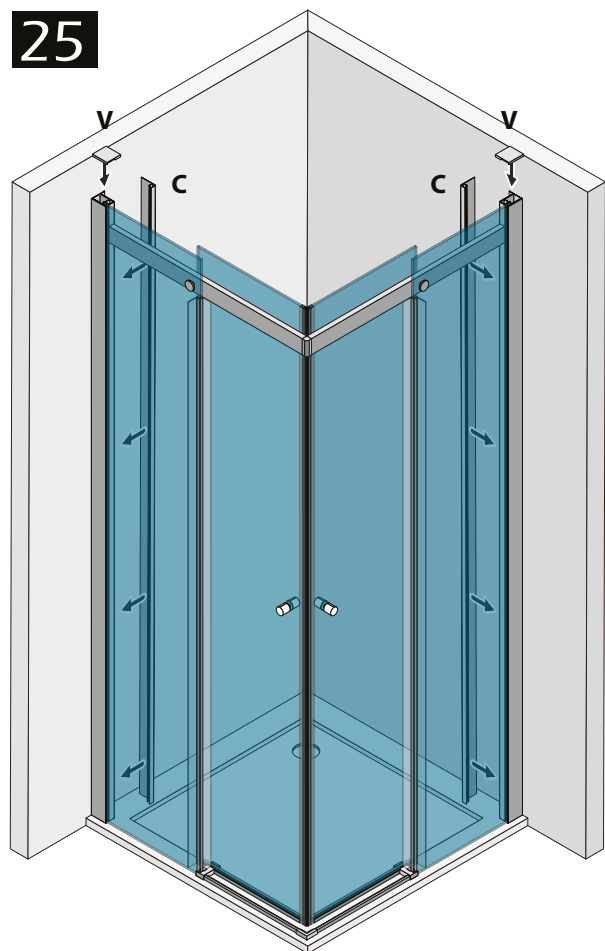
FR - Fermez les portes vitrées (G), réglez les butées (O) dans le coin, ouvrez maintenant les portes, faites attention à la poignée pour ne pas heurter la vitre (D) et le mur, réservez un espace de sécurité, réglez et serrez les butées en position. Utilisez le couvercle pour cacher les vis.

IT - Chiudere le ante in vetro (G), regolare i fermi (O) all'angolo, ora aprire le ante, prestare attenzione alla maniglia per non urtare il vetro (D), e il muro, riservare uno spazio di sicurezza, regolare e serrare i fermi in posizione. Utilizzare il coperchio per nascondere le viti.

PT - Feche as portas de vidro (G), ajuste os batentes (O) na esquina, agora abra as portas, tenha em atenção o puxador para não bater no vidro (D), e a parede, reserve algum espaço de segurança, ajuste e aperte os batentes em posição. Use a tampa para esconder os parafusos.



25



DE - Montieren Sie die Abdeckleisten (C) auf die Wandverbindungen (I) um die Verschraubungen am Wandprofil (A) zu verdecken. Setzen Sie die Abdeckkappe (V) auf die Profile (A/B/C) um die obere Öffnung zu verdecken.

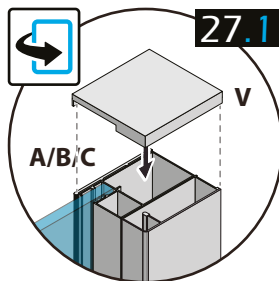
EN - Place the cover (C) to cover the wall profile (A), and fit it into the wall connectors (I) applied along the wall profile, as illustrated. Place the top cover (V) on top of the profiles (A/B/C) to cover them.

ES - Coloque la cubierta (C) para cubrir el perfil de pared (A), encájela en los conectores de pared (I) aplicados a lo largo del perfil de pared, como se ilustra. Coloque la cubierta superior (V) encima de los perfiles (A/B/C) para cubrirlos.

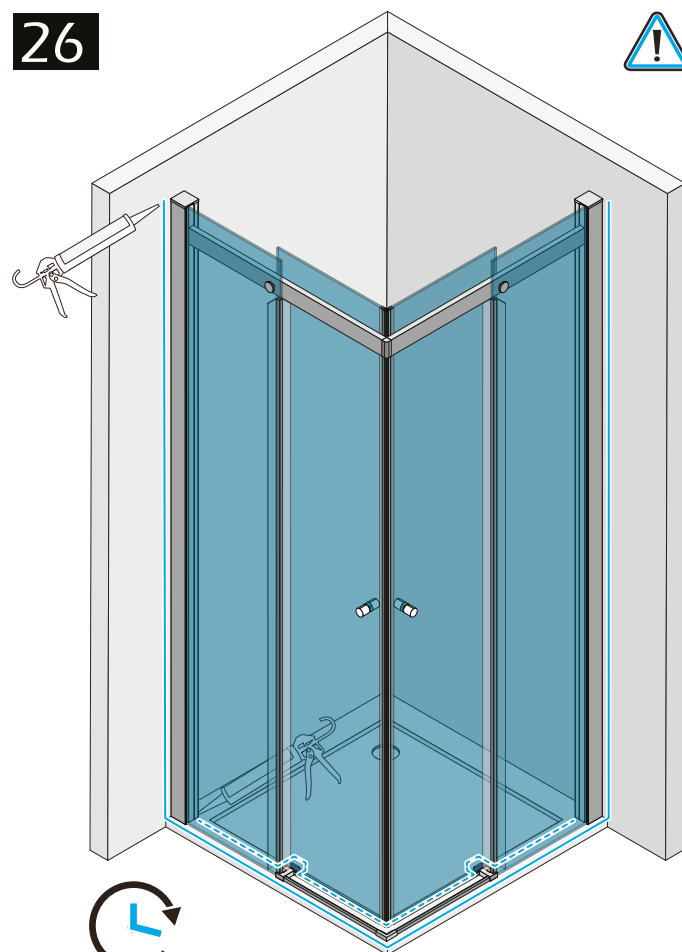
FR - Placez le couvercle (C) pour recouvrir le profilé mural (A) et insérez-le dans les connecteurs muraux (I) appliqués le long du profilé mural, comme illustré. Placez le capot supérieur (V) au-dessus des profils (A/B/C) pour les recouvrir.

IT - Posizionare la copertura (C) a copertura del profilo a parete (A), ed inserirla nei connettori a parete (I) applicati lungo il profilo a parete, come illustrato. Posizionare la copertura superiore (V) sopra i profili (A/B/C) per coprirli.

PT - Coloque a tampa (C) para tapar o perfil de parede (A), encaixe-a nos conectores de parede (I) aplicados ao longo do perfil de parede, conforme ilustrado. Coloque a tampa superior (V) no topo dos perfis (A/B/C) para os tapar.



26



DE - Versiegeln Sie die Duschabtrennung von innen und von außen mit Silikon. Wischen Sie anschließend das überschüssige Silikon mit einem feuchten Tuch gründlich ab, damit auf den Bauteilen bzw. Fliesen und Duschwanne kein Silikonfilm verbleibt. **Wir empfehlen, dass Silikon 24 Stunden trocknen zu lassen vor der ersten Benutzung der Duschabtrennung.**

EN - Seal the shower doors from inside and outside with silicon. Then wipe off the excess silicone thoroughly with a damp cloth so that no silicone remains on the components or tiles and shower tray. **We recommend that you allow the silicone to dry for 24 hours before using the shower doors for the first time.**

ES - Selle la puerta de ducha por dentro y por fuera con silicona. A continuación, limpie a fondo el exceso de silicona con un paño húmedo para que no quede silicona en los componentes ni en los azulejos ni en el plato de ducha. **Recomendamos que la silicona se deje secar durante 24 horas antes del primer uso de la puerta de ducha.**

IT - Sigilla il porta della doccia dentro e fuori con il silicone. Quindi rimuovere accuratamente il silicone in eccesso con un panno umido in modo che non rimanga silicone sui componenti o sulle piastrelle e sul piatto doccia. **Si consiglia di lasciare asciugare il silicone per 24 ore prima di utilizzare la porta della doccia per la prima volta.**

FR - Sceller l'intérieur et l'extérieur de la porte de douche avec du silicone. Essuyez ensuite soigneusement l'excès de silicone avec un chiffon humide afin qu'il ne reste pas de silicone sur les composants ou les carreaux et le receveur de douche. **Nous vous recommandons de laisser sécher le silicone pendant 24 heures avant d'utiliser la porte de douche pour la première fois.**

PT - Sele a porta de duche por dentro e por fora com silicone. Em seguida, limpe o excesso de silicone cuidadosamente com um pano úmido para que nenhum silicone permaneça nos componentes ou ladrilhos e na base de ducha. **Recomendamos que deixe secar a silicone durante 24 horas antes da primeira utilização da porta de duche.**



